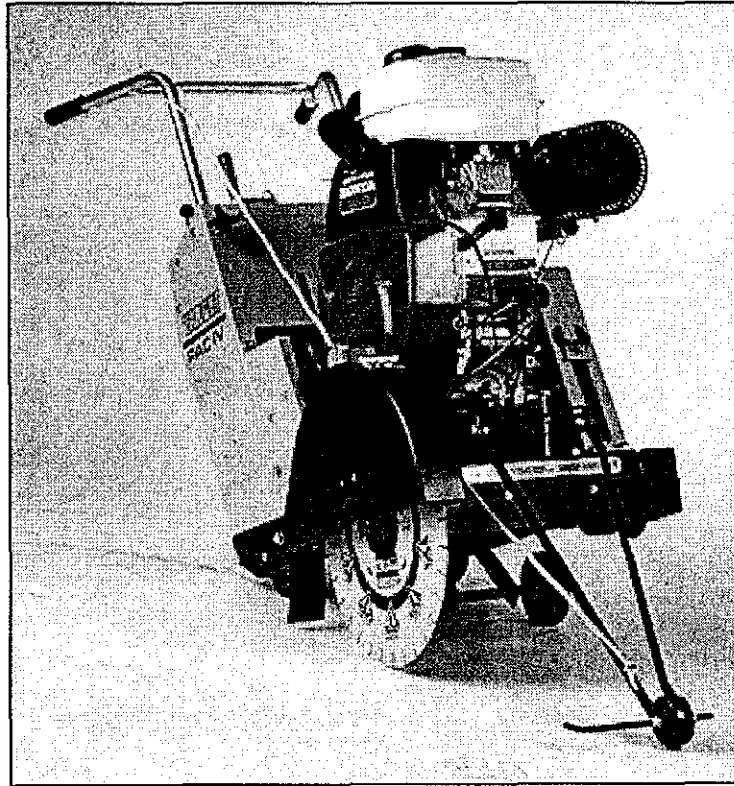


OPERATING INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



PORTACUT IV

MODELS:

- 5E**
- 7.5E**
- 13H**
- 14KC**
- 14KCR**
- 14KM**
- 16KM**
- 20H**

TARGET®

17400 West 119th Street
Olathe, Kansas 66061
Customer Service 800-288-5040
Corp. Office 913-928-1000
Cust. Service FAX 800-825-0028
Corp. Office FAX 913-438-7951
Int'l. FAX 913-438-7938
Internet..... <http://www.targetdbi.com>

Target Products Japan
Room 806
Taichi Roppongi Mansion
6-3-15 Roppongi
Minato-ku,
Tokyo, Japan 106
Phone 03-5411-2775
FAX 03-5411-2776

Diamant Boart/Target Australia
26/7 Salisbury Road
Castle Hill, N.S.W. 2154
Australia
PHONE 02-96344677
FAX 02-96804982

**DIAMANT
BOART
INC.**



EVERY MACHINE IS THOROUGHLY TESTED BEFORE LEAVING THE FACTORY. EACH MACHINE IS SUPPLIED WITH A COPY OF THIS MANUAL. OPERATORS OF THIS EQUIPMENT MUST READ AND BE FAMILIAR WITH THE SAFETY WARNINGS. FAILURE TO OBEY WARNINGS MAY RESULT IN INJURY OR DEATH. FOLLOW INSTRUCTIONS STRICTLY TO ENSURE LONG SERVICE IN NORMAL OPERATION.

CONTENTS

Symbol Definitions	4 - 6
Decal Descriptions and Locations	7 - 8
Saw Configurations and Models / Power Source / Dimensions	9 - 11
Safety Warnings - DO's & DO NOT's	12 - 13
Reference Figures	14
Pre-Operation Checklist / Maintenance Schedule	15
Instructions:	
1. Features	16
2. Assembly	16
3. General Instructions	16 - 17
4. Check Before Starting	17
5. Fitting the Blade	17
6. Starting the Engine	17
7. Maneuver the Saw	17 - 18
8. To Start Sawing	18
9. Stopping the Saw	18
10. Maintenance Instructions	18 - 19
11. Optional And Accessory (Field Installed)	19 - 20
12. Governor Speed	20
13. Electric Models	20 - 21
14. Repairs	21
12. Service Parts	21
Option Availability for Each Model	35
Diagrams and Spare Parts.....	See Parts List Manual P/N 0A7769



ANTES DE SALIR DE NUESTRA FÁBRICA, CADA MÁQUINA ES SOMETIDA A PRUEBAS DETENIDAS. CADA MÁQUINA DE CORTE ES ENTREGADA CON UNA COPIA DE ESTE MANUAL. LOS OPERARIOS DE ESTOS EQUIPOS DEBEN LEER Y FAMILIARIZARSE CON LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. EL NO PRESTAR ATENCIÓN A ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE OCASIONAR GRAVES LESIONES. SIGA ESTRICTAMENTE NUESTRAS INSTRUCCIONES Y SU MÁQUINA LE VA A PRESTAR LARGOS AÑOS DE SERVICIO EN CONDICIONES NORMALES DE UTILIZACIÓN.

CONTENIDO

Definición De Los Símbolos	4 - 6
Descripción De Calcomanías Y Ubicaciones	7 - 8
Dimensiones	11
Configuraciones de Los Mandos de la Sierra y Especificaciones de Modelos	22 - 23
Advertencias De Seguridad HACER & NO HACER	24 - 25
Figura De Referencia	26
Lista De Revisiones Previas a la Operación / Mantenimiento	27
Instrucciones:	
1. Características	28
2. Ensamblado	28
3. Instrucciones Generales	28 - 29
4. Revisiones Antes Del Arranque	29
5. Instalación De La Hoja	29
6. Arranque De La Sierra	29
7. Para Maniobrar La Cortadora	30
8. Para Comenzar El Corte	30
9. Detener La Cortadora	30
10. Instrucciones De Mantenimiento	30 - 31
11. Opciones Y Accesorios (Montados En Terreno)	31 - 32
12. Velocidad Del Regulador	32 - 33
13. Modelo De Eléctrico	33
11. Reparaciones	34
12. Piezas De Recambio	34
Disponibilidad De Opciones Para Cada Modelo	36 - 37
Diagrama y Piezas De Recambio.....Ver la P/N 0A7769	



Symbol Definitions

Definición De Simbolos



- Please Read The Instructions For Use Prior To Operating The Machine For The First Time.
- Antes De La Puesta En Marcha, Lea Detenidamente Las Instrucciones Y Familiarícese Con La Máquina.



- Mandatory
- Obligatorio



- Indication
- Indicación



- Prohibition
- Prohibición



- Warning Triangle
- Triángulo De Advertencia



- Wear Eye Protection
- Usar Gafas De Protección



- Wear Head Protection
- Usar Casco De Protección



- Wear Breathing Protection
- Usar Máscara De Protección



- The Use Of Ear Protection Is Mandatory
- Es Obligatorio El Uso De Protección Auditiva



- Wear a Hard Hat
- Usar Casco Duro



- Wear Safety Shoes
- Usar Zapatos De Seguridad



- Wear Appropriate Clothing
- Usar Ropa Adecuada



- Remove The Blade Prior To Hoisting, Loading, Unloading And Transporting The Machine On Jobsite
- Desmontar El Disco Antes De Desplazar, Cargar, Descargar O Transportar La Máquina En La Obra



- Motor Off
- Parar El Motor



- Use In Well Ventilated Area
- Usar En Una Área Bien Ventilada



- Do Not Use In Flammable Areas
- No Usar In Áreas Inflamables



- Machinery Hazard, Keep Hands And Feet Clear
- Máquina Peligrosa - Mantenga Manos Y Pies Alejados De La Máquina



- Danger, Poison Exhaust Gas
- Peligro, Gas De Escape Venenoso



- No Non-working Personnel In Area
- Prohibido Para Personas Ajenas A La Obra



- No Smoking
- No Fumar



- Do Not Operate Without All Guards In Place
- No Operar Sin Todas Las Protecciones In Su Sitio



- Always Keep the Blade Guards In Place
- Mantenga Siempre Las Protecciones De La Hoja En Su Sitio



- Water Supply On
- Suministro De Agua Desconectado



- Water Supply Off
- Suministro De Agua Des Conectado



- Keep Work Area Clean/Well Lit, Remove All Safety Hazards
- Mantenga Limpio El Sitio De Trabajo/Bien Iluminado, Elimine Todos Los Riesgos De Seguridad



- Dangerously High Noise Level
- Nivel De Ruido Elevadamente Peligroso



- Pay Extreme Attention To The Care And Protection Of The Machine Before Starting Up
- Ponga Extrema Atención Al Cuidado Y Preparación De La Máquina Antes De Ponerla En Marcha



- Remove Tools From Area And Machine
- Elimine Las Herramientas Del Área Y De La Máquina



- Oil Required
- Necesita Aceita



- Dipstick, Maintain Proper Oil Level
- Varilla De Control, Mantenga El Nivel De Aceite Correcto



- Lubrication Point
- Punto De Lubrication



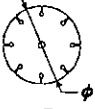
- Unleaded Fuel Only
- Combustible Sin Plomo Solamente



- Repairs Are To Be Done By An Authorized Dealer Only
- Las Reparaciones Deben Ser Efectuadas Únicamente Por Un Distribuidor Autorizado



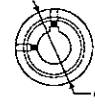
- Diamond Blade
- Sierra Diamantada



- Blade Diameter
- Diámetro De La Hoja



- Blade Engagement
- Acomplamiento De La Hoja



- Pulley Diameter
- Diámetro De La Correa



- Number of Revolutions Per Minute, Rotational Speed
- N° De Revoluciones Por Minuto, Velocidad De Rotación



- Blade Flange Diameter
- Diámetro De La Brida De La Hoja



- Machine Mass (lbs)
- Masa De La Máquina (lbs)



- Electric Motor
- Motor eléctrico



- Engine
- Motor



- Engine Speed Revolutions/Minute
- Velocidad Del Motor En Revoluciones Por Minuto (RPM)



- Engine Start
- Arranque Del Motor

WARNING

HEARING HAZARD

DURING NORMAL USE OF THIS MACHINE, OPERATOR MAY BE EXPOSED TO A NOISE LEVEL EQUAL OR SUPERIOR TO **85 dB (A)**

ATENCION

RIESGO DE DAÑO AUDITIVO

EN CONDICIONES NORMALES DE UTILIZACIÓN, EL OPERADOR DE ESTA MÁQUINA PUEDE ESTAR EXPUESTO A UN NIVEL DE RUIDO IGUAL O SUPERIOR A **85 dB (A)**

DECAL DESCRIPTIONS AND LOCATIONS DESCRIPCIÓN DE CALCAMONIAS Y UBICACIONES

TARGET

P/N 052130
Location: Rear of Cowl (All Models)
Quantity: 1

TARGET

PAC IV

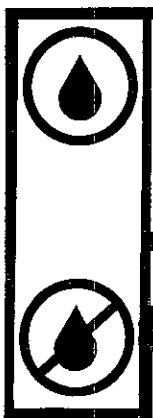
P/N 167953
Location: Side of Cowl (All Models)
Quantity: 2

GREASE BEARINGS DAILY
LAGER TÄGLICH FETTEN

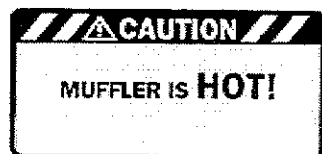
DE LAGERS DAGELIJKS SMEREN
GRAISSER LES ROULEMENTS CHAQUE JOUR

ENGRASAR LOS RODAMIENTOS A DIARIO
INGRASSARE I CUSCINETTI OGNI GIORNO

P/N 040570
Location: Front of Frame (All Models)
Quantity: 1



P/N 167951
Location: Rear of Cowl
(All Models)
Quantity: 1

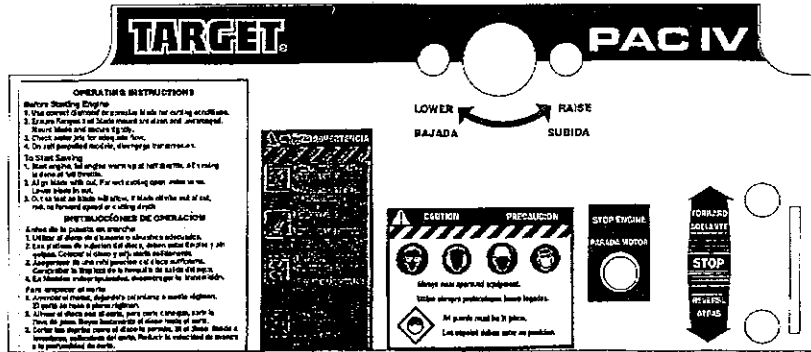


P/N 169065
Location: Engine Fuel Tank
(All Models)
Quantity: 1



P/N 176223
Location: Rear of Cowl
(All Models)
Quantity: 2

DECAL DESCRIPTIONS AND LOCATIONS DESCRIPCIÓN DE CALCAMONIAS Y UBICACIONES



P/N 167949 (shown)
Location: Top of Cowl
(All D/M Models)
Quantity: 1

P/N 167950
Location: Top of Cowl
(All PUSH Models)
Quantity: 1



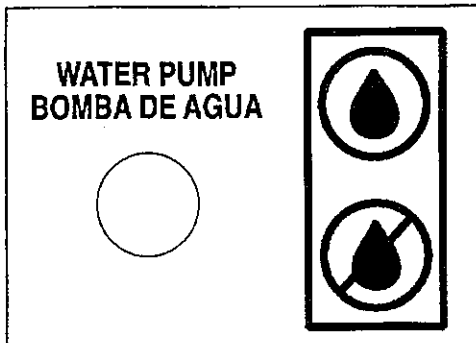
P/N 167952
Location: Rear of Cowl
(All D/M Models)
Quantity: 1



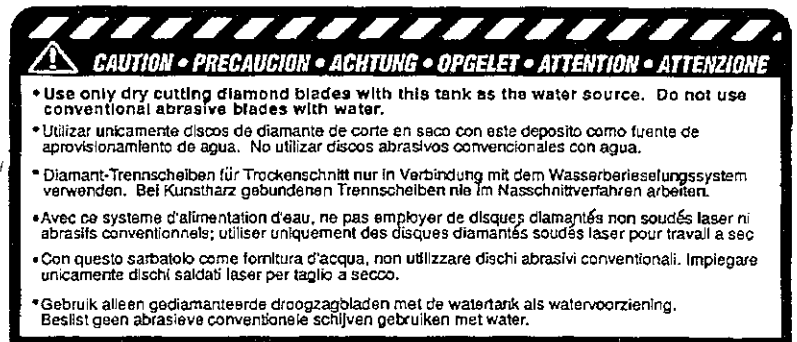
P/N 160004
Location: Transmission
(All D/M Models)
Quantity: 1



P/N 167936
Location: Top of Cowl
(16KM Model only)
Quantity: 1



P/N 167935
Location: Rear of Cowl
(All Models with Water Pumps
or as an Accessory)
Quantity: 1



P/N 167755
Location: On Water Tank Bracket
(All Models with Water Tanks or as an Accessory)
Quantity: 1

SPECIFICATIONS

MODEL NO	5E/1Ph Electric	5E/3Ph Electric	7.5E 230/60/3 Electric	7.5E 460/60/3 Electric
Item Number D/M:	n/a	C10052	C10234	C10235
Item Number Push:	C10089	C10051	C10236	C10237
Bladeshaft RPM:	2505	2505	2650	2650
Blade Guard Capacity:	14"/18" (350-450mm)			
Max. Depth Of Cut:	4-1/2" (114mm)			
Weight (lb.) Crated:	286	286	295	295
Uncrated:	261	261	270	270

MODEL NO (18" shown)	13H Gas	14KC Gas	14KCR Gas	14KM Gas	16KM Gas	20H Gas
Item Number D/M:	C10066	C10070	C10254	C10072	C10078	C10238
Item Number Push:	C10067	C10071	C10253	C10073	C10079	n/a
Bladeshaft RPM:	2610	2610	2610	2610	2610	2610
Blade Guard Capacity:	14"/18"	14"/18"	14"/18"	14"/18"	14"/18"	14"/20"
Max. Depth Of Cut:	6-1/2"	6-1/2"	6-1/2"	6-1/2"	6-1/2"	7-1/2"
Weight (lb.) Crated:	299	343	343	333	358	350
Uncrated:	274	318	318	308	333	325

Drivematic: Add 44 lbs. (20 kg)

NOTE: 14"/18" = 350/450 mm 14"/20" = 350/500 mm 6-1/2" = 165 mm 7-1/2" = 190 mm

STANDARD SAW FEATURES

Arbor Size:	1" (25.4 mm) with drive pin, blade can be mounted on either side of shaft
Blade Shaft:	1" (25.4 mm) diameter
Blade Shaft Bearings:	Self-aligning pillow block ball bearings
Blade Shaft Drive:	Premium 3VX V-Belts
Blade Control:	Raise/lower with positive lock-type hand crank; screw feed with vertical grip
Blade Coolant:	Water
Axles:	Front 3/4" (19 mm) diameter, raises and lowers cutting head Rear 5/8" (16 mm) diameter, drives wheels when transmission is used
Wheels:	Front 5" x 1-1/2" x 3/4" (127 x 38 x 19mm); roller bearings, solid rubber tires, lubrication fittings provided Rear 6" x 1-1/2" x 5/8" (152 x 38 x 16mm); roller bearings, solid rubber tires, lubrication fittings provided
Transmission:	Hydrostatic drive; direct V-belt drive from the engine
Control Speed	Single lever on console, selects forward, reverse, dynamic neutral braking Infinite speed 0 to 80 FPM, forward and reverse
Chassis:	One piece base, CNC stamped and formed, "cut-away" frame for belt replacement without removing blade shaft

Add for: lbs. (kg) Optional Items

Drivematic (D/M)	44 (20)
Electric Water Pump	10 (4.5)
Lift Bail	17 (7.7)
Hour Meter	5 (0.23)

Add for: lbs. (kg) Accessories

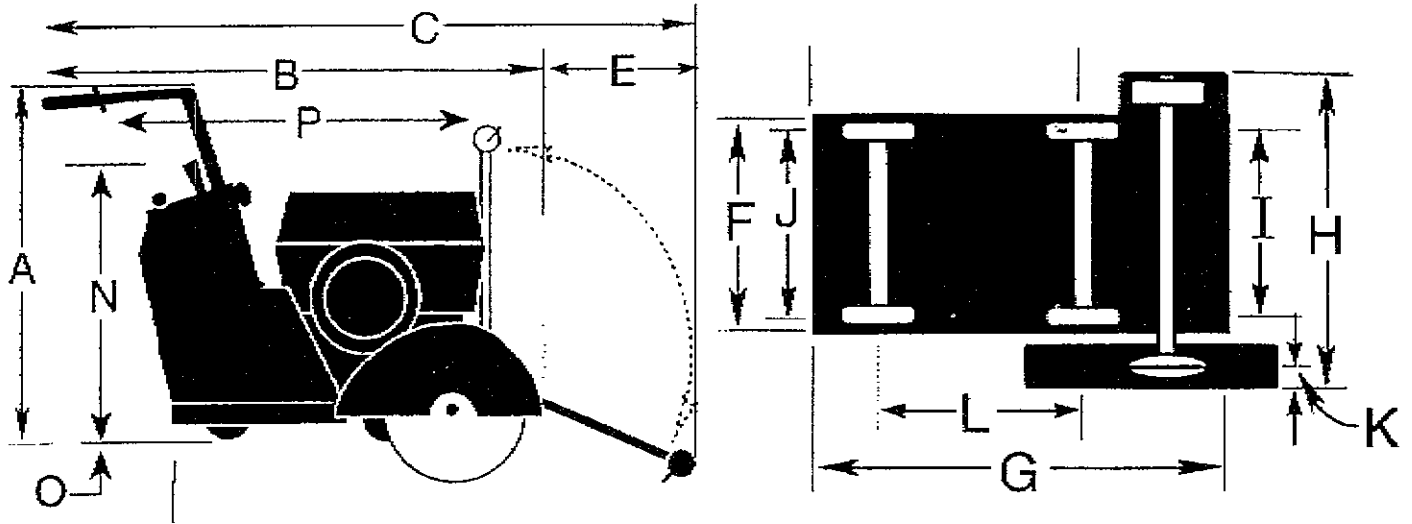
Weight Kit	26 (12)
Special Outer Flange Assy 1/2" (12.7mm)	1.5 (0.7)
Water Tank Kit	7 (3)
Tie Down Bracket Kit	2 (0.9)

POWER SOURCE

	5E/1Ph	5E/3Ph	7.5E
ENGINE/MOTOR:	Baldor Elec. Motor	Baldor Elec. Motor	Baldor Elec. Motor
SPECIFICATIONS:	Electric	Electric	Electric
HORSEPOWER:	5	5	7-1/2
VOLTAGE:	208/230	208-230/460	230/460
COOLANT:	Air	Air	Air

Model:	13H	14KC	14KCR	14KM	16KM	20H
ENGINE/MOTOR:	Honda Gas Engine	Kohler Gas Engine	Kohler Gas Engine	Kohler Gas Engine	Kohler Gas Engine	Honda Gas Engine
SPECIFICATIONS:	GX390	Command	Command Recoil	Magnum	Magnum	GX620
HORSEPOWER:	13	14	14	14	16	20
DISPLACEMENT: in ³ (cm ³)	18.6 (304.9)	24.3 (398.3)	24.3 (398.3)	31.27 (512.5)	35.9 (588.4)	37.5 (614.6)
BORE:	3.5" (89mm)	3.43" (77.3mm)	3.43" (77.3mm)	3.5" (89mm)	3.75" (95.3mm)	3.03" (77mm)
STROKE:	2.5" (63.5mm)	2.64" (67mm)	2.64" (67mm)	3.25" (82.55mm)	3.25" (82.55mm)	2.6" (66mm)
CYLINDERS/CYCLE:	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	2/4
FUEL CAPACITY: gallons (litres)	1.7 (6.44)	1.5 (5.68)	1.5 (5.68)	1.8 (6.81)	1.5 (5.68)	1.7 (6.44)
OIL CAPACITY: pint (litres)	1.16 (0.55)	4 (1.89)	4 (1.89)	4 (1.89)	4 (1.89)	2.6 (1.23)
AIR FILTER:	Dry Type, Dual element w/precleaner	Dry Type, Dual element	Dry Type, Dual element	Dry Type, Dual element	Dry Type, Dual element	Dry Type Canister
STARTER:	Rope	Electric	Rope	Rope	Electric	Electric
COOLANT:	Air	Air	Air	Air	Air	Air

SAW DIMENSIONS



<u>ITEM</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>(inch) DIMENSIONS (mm)</u>	
A	Height	37-1/4"	946
B	Minimum Saw Length (Handles In, Pointer Up, 18" Guard Up)	55"	1397
C	Maximum Overall Length (Handles Extended, Pointer Down)	75"	1905
D	n/a	--	--
E	Maximum Pointer Extension	20"	508
F	Frame Width	16"	406
G	Frame Length	30-1/2"	774
H	Saw Width	22-1/8"	562
I	Front Axle Length	13-1/4"	336
J	Rear Axle Length	13-1/4"	336
K	Blade to Wall	2"	50
L	Wheel Base Length	16"	406
M	Blade Shaft Maximum Height	11-3/8"	289
N	Height With Handles Removed	32-1/4"	819
O	Minimum Ground Clearance	1"	25
P	Minimum Storage Length Height with Lift Bail	42-1/2"	1079
	Height with Water Tank	42"	1066
Crated Dimension: (L x H x W)		50" x 40" x 25-1/8"	1270 x 1067 x 638

SAFETY FIRST!



WARNING: FAILURE TO COMPLY WITH THESE WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS BODILY INJURY.

DO

- DO read this entire operator's manual before operating this machine. Understand all warnings, instructions, and controls.
- DO keep all guards in place and in good condition.
- DO wear safety approved hearing, eye, head and respiratory protection.
- DO read and understand all warnings and instructions on the machine.
- DO read and understand the symbol definitions contained in this manual.
- DO keep all parts of your body away from the blade and all other moving parts.
- DO know how to stop the machine quickly in case of emergency.
- DO turn the "ON/OFF" switch to the "OFF" position prior to connecting the electric powered model to the power source.
- DO inspect the blade, flanges and shafts for damage before installing the blade.
- DO use the blade flange size shown for each blade size.
- DO use only steel center diamond blades manufactured for use on concrete saws.
- DO use only reinforced abrasive blades or steel center diamond blades manufactured for use on concrete saws.
- DO use only the blade flanges supplied with the saw. Never use damaged or worn blade flanges.
- DO use only blades marked with a maximum operating speed greater than the blade shaft speed. Verify speed by checking blade shaft rpm and pulley diameters.
- DO verify saw drive configuration by checking blade shaft RPM, pulley diameters, and blade flange diameter.
- DO read all safety materials and instructions that accompany any blade used with this machine.
- DO inspect each blade carefully before using it. If there are any signs of damage or unusual wear, **DO NOT USE THE BLADE.**
- DO mount the blade solidly and firmly. Wrench tighten the arbor nut.
- DO make sure the blade and flanges are clean and free of dirt and debris before mounting the blade on the saw.
- DO use the correct blade for the type of work being done. Check with blade manufacturer if you do not know if blade is correct.
- DO use caution and follow the instructions when loading and unloading the machine.
- DO operate this machine only in well ventilated areas.
- DO instruct bystanders on where to stand while the machine is in operation.
- DO establish a training program for all operators of this machine.
- DO clear the work area of unnecessary people. Never allow anyone to stand in front of or behind the blade while the engine is running.
- DO make sure the blade is not contacting anything before starting the engine.
- DO use caution when lifting and transporting this machine.
- DO always tie down the machine when transporting.
- DO use caution and follow instructions when setting up or transporting the machine.
- DO have all service performed by competent service personnel.
- DO make sure electric powered machines are plugged into a properly grounded circuit.
- DO make sure power cords are the proper size and in good condition.
- DO verify the blade arbor hole matches the machine spindle before mounting the blade
- DO always check for buried electrical cables before sawing. If unsure, contact the local utilities.
- DO clean the machine after each day's use.
- DO follow all electrical codes in your area.
- DO consider work area environment. Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in wet locations.
- DO use caution to guard against electric shock. Prevent body contact with grounded surfaces (i.e., pipes, radiators, ranges, refrigerators).
- DO use correct voltage and proper extension cords. Never carry tool by cord or yank it to disconnect it from receptacle. Keep cord away from heat, oil and sharp edges.
- DO always carry the machine with the motor stopped.
- DO keep the handles dry, clean and free of oil and dirt.
- DO disconnect tools from power source when not in use, before servicing and when changing accessories.
- DO carefully maintain and clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Inspect tool cords periodically and, if damaged, have repaired by authorized service facility.
- DO always give a copy of this manual to the equipment user. If you need extra copies, call TOLL FREE 1-800-288-5040.

SAFETY FIRST!



WARNING: FAILURE TO COMPLY WITH THESE WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS BODILY INJURY.

DO NOT

- DO NOT** operate this machine unless you have read and understood this operator's manual.
- DO NOT** operate this machine without the blade guard, or other protective guards in place.
- DO NOT** stand behind or in front of the blade path while the engine/motor is running.
- DO NOT** leave this machine unattended while the engine/motor is running.
- DO NOT** work on this machine while the engine/motor is running.
- DO NOT** operate this machine when you are tired or fatigued.
- DO NOT** use a wet blade without adequate water supply to the blade.
- DO NOT** exceed maximum blade speed shown for each blade size. Excessive speed could result in blade breakage.
- DO NOT** operate the machine if you are uncertain of how to run the machine.
- DO NOT** use damaged equipment or blades.
- DO NOT** touch or try to stop a moving blade with your hand.
- DO NOT** cock, jam, wedge or twist the blade in a cut.
- DO NOT** transport a cutting machine with the blade mounted on the machine.
- DO NOT** use a blade that has been dropped or damaged.
- DO NOT** use carbide tipped blades.
- DO NOT** use conventional abrasive blades with water.
- DO NOT** touch a dry cutting diamond blade immediately after use. These blades require several minutes to cool after each cut.
- DO NOT** use damaged or worn blade flanges.
- DO NOT** allow other persons to be near the machine when starting, refueling, or when the machine is in operation.
- DO NOT** operate this machine in an enclosed area unless it is properly vented.
- DO NOT** operate this machine in the vicinity of anything that is flammable. Sparks could cause a fire or an explosion.
- DO NOT** allow blade exposure from the guard to be more than 180 degrees.
- DO NOT** operate this machine with the belt guard or blade guard removed.
- DO NOT** operate this machine unless you are specifically trained to do so.
- DO NOT** use a blade that has been over heated. (Core has a bluish color.)
- DO NOT** jam material into the blade.
- DO NOT** grind on the side of the blade.
- DO NOT** lay power cords in or near the water.
- DO NOT** tow this machine behind a vehicle.
- DO NOT** replace the motor with any motor that does not have a special grounding connection.
- DO NOT** operate this machine while under the influence of drugs or alcohol.

This saw was designed for certain applications only. DO NOT modify this saw or use for any application other than for which it was designed. If you have any questions relative to its application, DO NOT use the saw until you have written Diamant Boart, Inc. and we have advised you.

Diamant Boart, Inc.
17400 West 119th Street
Olathe, Kansas 66061
USA

FIGURE 1

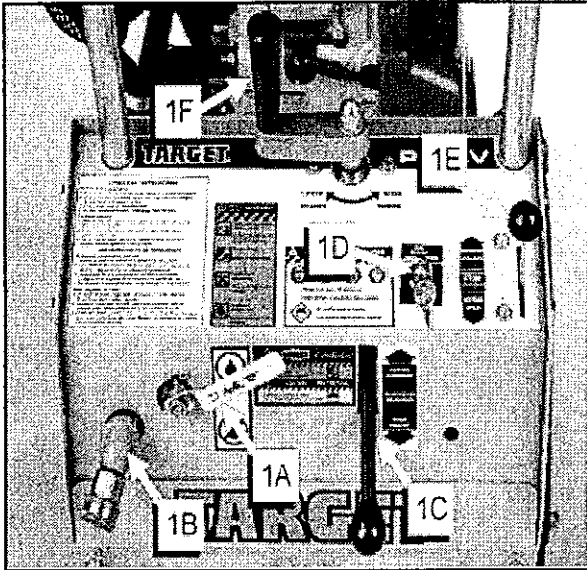
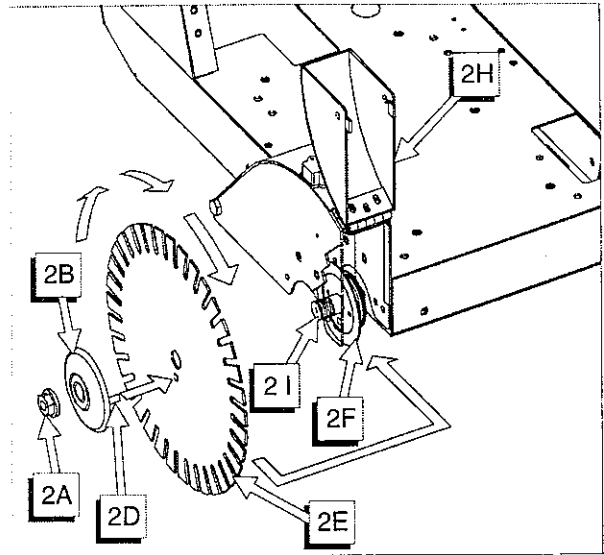


FIGURE 2



- 1A. WATER VALVE:** Use to control the water supply to the diamond blade.
- 1B. WATER INLET:** Connect water hose at this garden hose connection.
- 1C. TRANSMISSION ENGAGING LEVER:** Lower the lever to engage the transmission. Raise the lever to disengage the transmission.
- 1D. ENGINE KEY SWITCH:** Start the engine using this switch. (16KM and 20H only)
Stop Switch: Press to stop engine.
- 1E. SPEED CONTROL LEVER:** Controls forward and reverse directions, stop, and the speed of the saw. Also shifts the transmission from low / neutral / drive.
- 1F. DEPTH CONTROL HANDLE:** Controls lowering and raising of the blade into and out of the cut.

- 2A. BLADE SHAFT NUT:** Use to tighten the outer flange against the diamond blade.
- 2B. OUTER FLANGE:** Use to hold the diamond blade in position.
- 2C. NOT USED**
- 2D. LOCKING PIN:** Use to prevent the diamond blade from rotating on the shaft during operation.
- 2E. DIAMOND BLADE:** Use as the cutting tool for concrete and asphalt surfaces.
- 2F. INNER FLANGE:** Inside support used to hold the diamond blade in position.
- 2G. NOT USED**
- 2H. BLADE GUARD FRONT:** The front section of the blade guard.
- 2I. BLADE SHAFT:** Supports the blade flanges and blade.

PRE OPERATION CHECKLIST



Before leaving our factory, every machine is thoroughly tested. Follow our instructions strictly and your machine will give you long service in normal operating conditions.



Before starting up the machine, make sure you read this entire operations manual and are familiar with the operation of the machine.

WITH MACHINE COLD AND SETTING LEVEL:

1. Check engine oil. Fill to full mark on dip stick with 10W30 oil. **DO NOT OVERFILL!!**
 - Gas Models: Class MS, SD, SE or better.
2. Connect battery cables.
3. Electric Models: Verify all electrical connections are intact.

1 - 2 HOUR OPERATION CHECK LIST:



ALWAYS park machine on a level surface with the engine "OFF" and the ignition switch set in the "OFF" position before performing any maintenance. Let the machine cool down!!

1. Check the engine air cleaner hose clamps. Tighten as required.
2. Tension the blade drive V-belts. **DO NOT** over tension!!
3. Check the transmission drive chain. **DO NOT** over tighten!!

SCHEDULED MAINTENANCE QUICK REFERENCE:



Before performing any maintenance, **ALWAYS** park the machine on a level surface with the engine "OFF" and the ignition switch set in the "OFF" position.

SERVICE DAILY:

1. Check engine oil level.
2. Check blade guard for damage.
3. Check hoses and clamps for damage or looseness. Tighten or replace as necessary.
4. Lubricate bladeshaft bearings.
5. Lubricate front and rear wheel bearings.
6. Check blade drive V-belt tension. **DO NOT** over tension!!! Change in sets only!

SERVICE EVERY 50 HOURS:

1. Replace engine oil and filter.
2. Clean engine/motor air fins.
3. Lubricate front axle pivot bearings.
4. Lubricate depth control adjustment screw.
5. Lubricate transmission drive shaft bearings.

SERVICE EVERY 100 HOURS:

1. Check wheels for wear or damage.
2. Check transmission drive chain and sprockets for looseness.
3. Check engine air cleaner hose and clamps.
4. Check hydrostatic transmission fluid level.

SERVICE EVERY 500 HOURS:

1. Replace hydrostatic transmission fluid.

SERVICE YEARLY:

1. Replace air filter primary and safety elements.

NOTE: See engine manual for specific engine maintenance for your specific model.



MANDATORY



INDICATION
INFORMATION
INSTRUCTION



WARNING



PROHIBITION

These signs will give
advice for your safety



Before leaving our factory every machine is thoroughly tested.

Follow our instructions strictly and your machine will give you long service in normal operating conditions.

1 Features

Use: Wet sawing of old and new concrete and asphalt.

Tools: Diamond blades — water cooled, Ø: 10", 12", 14", 18" and 20" with Arbor Ø - 1"

(For information, contact your Target supplier)

CUTTING DEPTHS		
BLADE SIZE	MAXIMUM BLADE DEPTH (To Collar)	PAC IV MAXIMUM DEPTH (To Depth Stop)
10" (250mm)	2 3/4" (68mm)	2 1/2" (62mm)
12" (300mm)	3-3/4" (93mm)	3-1/2" (87mm)
14" (350mm)	4-3/4" (118mm)	4-1/2" (112mm)
18" (450mm)	6-3/4" (164mm)	6-1/2" (158mm)
20" (500mm)	7-3/4" (197mm)	7-1/2" (190mm)



Before starting up the machine, make sure you read this entire manual and are familiar with the operation of this machine.



The working area must be completely clear, well lit and all safety hazards removed.



The operator must wear protective clothing appropriate to the work he is doing.



Any persons not involved in the work, should leave the area.



Use only blades marked with a maximum operating speed greater than the bladeshaft speed.

2 Assembly

- The Handle must be attached. Place Handle in position and securely tighten Knobs.
- Check the engine and transmission oil levels. Service before using. Refer to the engine operation manual for detailed information.

3 General Instructions



WARNING: On self-propelled models use extreme caution and slow speed when using the self-propelling drive to move the saw up or down ramps or when loading or unloading it from trucks or trailers.



Remove the Blade (2E) before transport.

When moving the saw up and down ramps, with the engine on, *use extreme caution.*

- To go **DOWN** a ramp, drive the saw **FORWARD** slowly.
- To go **UP** a ramp, back the saw in **REVERSE** slowly.



WARNING: DO NOT operate without the proper blade guard over the Blade! (2E)



WARNING: DO NOT operate the saw with the front of the Blade Guard (2H) raised!



WARNING: Blade exposure CANNOT exceed 180 degrees when operating!

- The Front Pointer must be checked for alignment with the Blade (2E). It must be in line with the Blade (2E) mounted on the Blade Shaft (2I).

- For WET SAWING, be sure the water jets in the blade guard water tubes are open and that each side of the Blade (2E) has an adequate supply of water. Test the water supply for pressure and quantity (flow) before starting to saw.



WATER FLOW from 2-1/2 to 5 gallons of water per minute **MUST** flow over the blade to properly cool it and to get maximum blade life. **DO NOT** use conventional (wet) diamond blades without water!

- Saw only as deep as the specifications and job conditions require. Sawing excessively deep is wasteful—avoid it! Step cut in increments of 2 inches (50 mm) for best results.
- Saw in a straight line. Mark the cutting line clearly so the saw operator can follow the line without difficulty. The saw should NOT be twisted from side to side trying to force the blade back on the line.

4 Check Before Starting



Take into account the working conditions from the health and safety point of view.

FUEL: Check the engine maintenance manual.

* Gas Models: Unleaded gasoline is recommended.

- Check that the engine oil level is correct. Because the engine often operates at an angle, check the oil level (with engine horizontal) frequently to ensure that the oil level never falls below the lower mark on the dipstick. 10W30 oil is recommended.

5 Fitting The Blade

(See Fig. 1 and 2)



Always set the Engine Key Switch (1D) to the "OFF" position before mounting the Blade (2E). [14KC, 16KM and 20H Models only.]

- Set the Engine Key Switch (1D) to the "OFF" position.
- Raise the machine to a high position [by cranking the Raise/Lower Hand Wheel].
- Raise the front half of the Blade Guard (2H).
- Unscrew the Blade Shaft Nut (2A). Remove Outer Flange (2B).
- Fit Diamond Blade (2E) on the Blade Shaft Arbor.
- Install Outer Flange (2B) into the Blade Shaft (2I) making sure that the Locking Pin (2D) passes through the Diamond Blade (2E) and into the Inner Flange (2F).



Note the direction of rotation of the blade. The direction of rotation is shown by an arrow on the Diamond Blade (2E). Make sure that the contact surfaces on the Diamond Blade (2E), Inner & Outer Flanges (2B & 2F) and Blade Arbor are clean.

- Rotate Outer Flange (2B) and the Blade (2E) in the opposite direction of blade rotation to remove backlash.
- Install and tighten Blade Flange Nut using the Blade Shaft Wrench [50 lb.-ft. (68 N-m)] while firmly holding the Diamond Blade (2E).
- Lower front half of Blade Guard (2H).



The Blade Shaft Nut (2A) on the Right Hand side has Left Hand threads.

6 Starting The Engine

(See Fig. 1 and 2)



Always pay extreme care and attention to the preparation of the machine before starting.



Remove all wrenches and tools from the floor and the machine.



Always keep blade guard and transmission guard in place.

- Refer to the engine operating manual for proper engine operation.
- Fill the engine fuel tank and check the engine oil level. Refer to the engine manual for detailed information.



WARNING: On self-propelled models ALWAYS DISENGAGE the self-propelling drive system BEFORE starting the engine.

- Start the engine. Refer to the engine manual for detailed information.
- Let the engine warm up at half throttle. All sawing is done at full throttle. The governor is factory set for the correct engine speed.



WARNING: To STOP ENGINE, PUSH and HOLD DOWN the Kill Button, located on the right-hand center of the saw cowl, Until All Engine Movement Stops. [For PAC IV-16KM & 20H models turn the Key Switch (1D) to the "OFF" position and wait for all engine movement to stop.]



Test for adequate water supply [2-1/2 to 5 gal/min (10 to 20 lit./min)]. Low water flow will cause damage to diamond blades.

7 To Maneuver the Saw

- Raise the Blade (2E) as high as possible so that the Blade (2E) will not strike pavement when maneuvering.
- On Self-Propelled Models, push the transmission Engaging Lever (1C), located at rear center of cowl, DOWN to ENGAGE the transmission. Pull the Engaging Lever UP to DISENGAGE the transmission. When the saw is manually pushed, the transmission MUST be DISENGAGED.
- The transmission Speed Control Lever (1E) is located on the top, right hand side of the cowl. This lever controls the variable FORWARD and REVERSE ground speed (up to 80 feet per minute) of the saw.



WARNING: When engaging the transmission, with the Engaging Lever (1C), **BE SURE** the Speed Control Lever (1E) is at the **NEUTRAL** position to avoid saw movement.

- When maneuvering, the engine should be at one-half throttle or more so that the hydrostatic transmission can operate efficiently.

8 To Start Sawing

- Follow all of the instructions outlined above.
- Open the Water Valve (1A) FULL open. Check the water to verify full flow, then adjust for proper amount of water on the blade **BEFORE** you lower the Blade.



If water supply is interrupted, stop cutting immediately.

- Lower the blade into the cut by pulling up on the Depth Control Handle (1F) and slowly turning **CLOCKWISE**. When the desired depth of cut is reached, with the Handle over the front of the cowl, push Handle down to lock it against the cowl.
- During cutting, **DO NOT** exert excessive side pressure on the Handle Bars to attempt to "STEER" the saw. Use only enough pressure to follow the previously marked line.
- If the saw should stall for any reason, raise the Blade (2E) out of the cut, and Disengage The Self-Propelling Transmission before restarting the engine!
- When lowering the Blade (2E) into a partially made cut, the blade must be perfectly aligned within the cut before starting to saw again. **DO NOT FORCE** the Blade (2E) into the material by lowering the Blade too fast, or by propelling the saw too fast.

9 Stopping the Saw

- Move the Speed Control Lever (1E) into the **NEUTRAL** position. Raise the Diamond Blade (2E) out of the cut by pulling the Depth Control Handle (1F) upward, and turning **COUNTER-CLOCKWISE**. Raise the Blade (2E) high enough out of the cut to clear the pavement when maneuvering the saw.
- Turn off the Water Valve (1A).
- Turn the Engine Throttle to the **IDLE** position.
- **STOP** the engine by turning the Engine Start Switch (1D) to the **OFF** position (14KC, 16KM and 20H). Push and hold down the "Kill" Button to stop engine on other models.

10 Maintenance



Before performing any maintenance, **ALWAYS** park the machine on a level surface with the **Engine OFF** and the Engine Start Switch in the "OFF" position.

After each use: **CLEAN** the machine.

LUBRICATION:



LUBRICATE BEARINGS DAILY

Front Wheels , Rear Wheels, Depth Control Adjustment Screw, Blade Shaft Bearings

LUBRICATE BEARINGS EVERY 50 HOURS

Front Axle Pivot Bearings and Transmission Drive Shaft Bearings.

NOTE: When cutting dry, lubricate blade shaft bearings 2 or 3 times daily, the grease provides an added protective seal for the bearings. Use only a Premium Lithium 12 based Grease, conforming to NLG1 Grade #2 Consistency, without Molybdenum Disulfide.

REPLACEMENT OF BLADE SHAFT BEARINGS

This saw is equipped with "Eccentric Lock" blade shaft bearings. This type of bearing uses a "Locking Collar" that, when rotated, locks against "Cam" machines onto the bearing shoulder. This locks the bearing in place without the need for "drill pointing" the shaft.

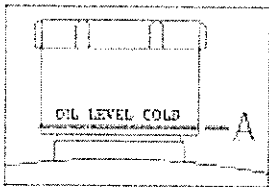
- Align the bearing in its housing and slide onto the Blade Shaft (2I) (locking collars loose) with the machined "Cam" and "Lock Collar" facing the left hand (belt side) of the saw (Grease fitting toward the front of saw).
- Loosely bolt the bearings into place on the frame, then align the blade shaft front to rear (required because of slots in the bearing housing). Tighten the bearing mounting bolts.
- Slide the "Lock Collar" against the "Cam" shoulder of the bearing. Engage "Cam" by rotating the "Lock Collar" until it slides over the "Cam End" of the inner ring on the bearing. Align blade shaft left to right.
- Insert an arbor punch into the drive pin hole in the "Lock Collar." Lock the Collar by tapping the punch in the Direction of the Blade Shaft Rotation.
- Tighten the set screw.
- Repeat this procedure to the other blade shaft bearing.

- **ENGINE OIL:**
Check daily. Keep the oil clean and at the proper level. 10W30 MS, SD, SE or better is generally recommended. Capacity levels indicated on page 10. **DO NOT OVERFILL!!** Change engine oil and oil filter every 50 HOURS of operation. Refer to the engine manual for detailed information.
- **CLEAN ENGINE AIR FILTER:**
Clean the air filter 2 or 3 times daily when dry cutting. Refer to the engine manual for detailed information.
- **ENGINE CARE:**
Refer to the engine manual for detailed information.
- **BLADE SHAFT V-BELTS:**
This concrete saw is equipped with "3VX" premium V-belts. These belts are properly tensioned at the factory. Severe damage or breakage of the crankshaft can occur if the belts are tensioned too tightly. Check the belt tension as set on the new saw and NEVER set belts beyond the original tension. Not enough tension will destroy the belts quickly, and the belts should NEVER be allowed to slip. After one (1) hour of use, retension the belts to make up for initial stretch. A V-belt tension tester should be used to obtain accurate V-belt tension settings. Check the setting in a SINGLE belt of a set of V-belts. Apply the load at the center of the belt span. Deflection should be 3/16" (5mm) with a 5 to 6 lb. (2.3 to 2.7 kg.) load. Replace the belts in sets only.

11 **Optional and Accessory (Field Installed)**

DRIVEMATIC TRANSMISSION (OPTIONAL)

- An optional hydrostatic transmission ("D/M") is available that makes this unit "Self-Propelled." The saw can be a "push" saw by simply disengaging the transmission.



MAINTENANCE OF TRANSMISSION DRIVE

- When Hydrostatic Transmission is cold, Check Oil Daily, against the level indicator on the Oil Expansion Tank. Fill to Level "A" shown on diagram. Transmissions are factory filled with an oil having a viscosity equivalent to SAE20W20, API classification SE, CC, CD or better. When adding oil use SAE30W30, API classification SE, CC, CD or better. **DO NOT use multiple viscosity oils! DO NOT OVERFILL!!** If erratic operation occurs during HOT WEATHER, drain oil and refill with an oil having a viscosity of SAE30W30, or SAE40W40, API classification SE, CC, CD or better.
- **LOOSE DRIVE CHAIN:** The drive chain will stretch during normal operation. It can be tightened by loosening the four (4) Transmission Attaching Bolts, and moving the transmission UP in the slots of the Transmission Platform.

- **FRICTION DRIVE WHEELS:** If the friction drive wheels DO NOT engage the Rear Wheels with sufficient pressure, slippage of the rear wheels may occur. To correct this situation, lengthen the Engagement Linkage by loosening the two (2) Linkage Adjustment Bolts. Lengthen the linkage bars, and retighten the bolts.
- **HYDROSTATIC TRANSMISSION COOLING FINS**
DO NOT allow the cooling fins of the transmission to become covered, or clogged with dust or dirt. This will NOT ALLOW Proper Cooling In The Transmission Oil!

LIFT BAIL (P/N 177059):

- An optional Lift Bail is available as a factory or field installed item. The Lift Bail is available for all engine models on the PAC IV. To achieve the best balance point (depending on engine model, and options and accessories installed) the spacer and bolt.



WARNING: Check that the lifting bolt is tightened properly [35 lb-ft (47 N•m) torque] to the cowl! Check that the lifting bolt and spacer are mounted in the proper position, so that the saw DOES NOT tip to the front or rear when lifted. Check that the lifting bolt is tightened properly [70 lb-ft (95 N•m torque)].

ELECTRIC WATER PUMP (P/N 167965)

- An optional Electric Water Pump is available for use with electric start engine models only: 14HP Kohler Command, 16HP Kohler Magnum, and 20 HP Honda. READ and UNDERSTAND the operating instructions supplied with the pump (ITT-JABSCO, Model: 18510-Series).



WARNING: To be used to pump WATER ONLY! DO NOT pump other materials!

- This pump is NOT SELF-PRIMING, therefore it must be primed before operation. Sufficient Head Pressure (water source above pump inlet) must be maintained for pump to operate.
- The water pump ON/OFF Switch is located on the rear of the cowl. This switch operates the water pump whether the engine is "ON" or "OFF". Therefore, put the Switch in the "OFF" position when done, or the water pump will continue to run until the battery is dead!

HOURLY METER (OPTIONAL)

- An optional Hour Meter is available as a factory installed item. The Hour Meter is available on the 16 hp Kohler Magnum or the 20 hp Honda. The Hour Meter will run continuously with the key switch in the "ON" position.

WEIGHT KIT (P/N 167959)

- A weight kit is available as a Field installed accessory. The weight kit bolts to the front of the saw frame using two (2) bolts, lockwashers, and nuts. Each weight bar weighs approximately 6-1/2 lbs. (3.5 kg.). Four weight bars are supplied with each kit [26 lbs. (11.8 kg.) total weight].

SPECIAL OUTER FLANGE ASSY 1/2" (12.7mm) WIDE CUT (P/N 167963)

- A Special Outer Flange Assembly is available as a field installed accessory. It enables the PAC IV to cut 7/16" - 1/2" (11-12.7mm) wide.



WARNING: This special outer flange assembly is for use with blade width stacks of 7/16" - 1/2" (11mm-12.7mm) only! If blade width stacks of less than 7/16" (11mm) are required, use the standard outer flange assembly supplied with the PAC IV. The Special Outer Flange Assembly can be identified by the COUNTERBORE on the "Nut Side" of the flange. The Standard Outer Flange Assembly has NO COUNTERBORE.

WATER TANK KIT (P/N 167966)

- A 5 gallon (20 liter) Water Tank Kit is available as a Field installed accessory. Use only for dry cutting! The water tank is designed only to suppress airborne concrete dust. The Water Tank Kit must be used with the optional Lift Bail because the Lift Bail supports the water tank.



WARNING: DO NOT use conventional (wet) diamond blades with the water tank as the water source, because there is not sufficient water flow available to properly cool the blades!

WIDE CUTTING KITS

(P/N 177535 for 3/4", P/N 177542 for 1")

- These kits allow the cutting width of the saw to be increased to 3/4" - 1" (19 - 25mm). The 3/4" Wide Cutting Kit contains a new blade shaft assembly (with bearings, pulley, inner flanges, etc.), a wider 14" blade guard, and installation instructions. The 1" Wide Cutting Kit contains the 3/4" kit plus an additional spacer, and a longer dowel pin for the outer flange. The Wide Cutting kits are not recommended for models below 16 horsepower.

TIE DOWN BRACKET KIT (P/N 167189)

- A Tie Down Bracket Kit is available as a field installed accessory. The kit consists of two (2) tie down loops that are installed at the front of the frame. They are to be used only to SECURE the saw to a truck or trailer during transport.



WARNING: DO NOT use the tie down brackets as a device for lifting the saw!

CONVERSION KIT - 230V to 460V (P/N 177442)

- Available for 7.5E saw only.

CONVERSION KIT - 460V to 230V (P/N 177443)

- Available for 7.5E saw only.

12 Governor Speed

It is critical that the Governor and throttle on all internal combustion engines be adjusted properly. The engine speed is preset at the factory for the proper sawing speed. It is NOT normally necessary to change this setting. It should be periodically verified after the saw is placed into service. To change the Governor setting, refer to the engine manual.



WARNING: Overspeeding the blade can result in blade breakage and/or personal injury to the operator and bystanders!! To assure the proper Governor adjustment, determine the correct blade shaft speed from the following chart. Follow the engine manufacturer's instruction procedure for Governor and throttle setting.

NO LOAD BLADE SHAFT AND ENGINE R.P.M.s		
MODEL	BLADE SHAFT R.P.M.	ENGINE R.P.M.
PAC IV-5E, 1PH-14"/18"	2505	3450
PAC IV-5E, 3PH-14"/18"	2505	3450
PAC IV-7.5E, 3PH-14"/18"	2650	3450
PAC IV-13 H-14"/18"	2610	3600
PAC IV-14 KC-14"/18"	2610	3600
PAC IV-14 KCR-14"/18"	2610	3600
PAC IV-14 KM-14"/18"	2610	3600
PAC IV-16 KM-14"/18"	2610	3600
PAC IV-20 H-14"/20"	2610	3600

13 Electric Models

The PAC IV is available in 5 HP and 7-1/2 HP versions.

The 5 HP motor operates on 208/230 volts, single phase or 3 phase, 208 - 230V, & 460V power. It comes completely wired with appropriate plug, wiring, on/off switch, and thermal overload protection. After connecting to the appropriate power source, the electric saw can be started by turning the switch on, and stopped by turning it off. Exceeding the motor's full load rating will cause the thermal overload to trip and the motor to stop. Turn the switch off and allow the motor and overload time to cool off, (a few minutes). Then press the red reset button on the motor and restart the electric motor.

The 7-1/2 HP motor is available in two configurations, 230 volt three phase, and 460 volt three phase. These come completely wired with appropriate plugs, connectors, wiring, motor starter, and overload heaters. After connecting to the appropriate power source, the electric saw can be started by pressing the green start button, and stopped by pressing the red stop button, located on the starter enclosure. Exceeding the motor's full load rating will cause the overload heaters to trip and stop the motor. After allowing the motor and overload heaters time to cool off, (a few minutes), press the red stop button to reset the overloads, and then the green start button to restart the electric motor.

RECOMMENDED POWER CORD SIZES (Gauge Size) *				
Motor Size		Power Cord Length (feet)		
Electric Motor Horsepower	Voltage	50 ft	75 ft	100 ft
5 HP, 1 Phase (208V @ 21.5 Amp)	208-230V	8 Ga	8 Ga	8 Ga
5 HP, 3 Phase (208V @ 12 Amp)	208-230V	10 Ga	10 Ga	10 Ga
5 HP, 3 Phase (@ 5.7 Amp)	460V	12 Ga	12 Ga	12 Ga
7-1/2 HP (@ 18.8 Amp)	230V	12 Ga	12 Ga	10 Ga
7-1/2 HP (@ 9.4 Amp)	460V	12 Ga	12 Ga	12 Ga

*Assumes a Maximum of 5% Voltage Drop



WARNINGS!!!

- DO** turn the "ON/OFF" switch to the "OFF" position prior to connecting the machine to the power source.
 - DO** make sure electric powered machines are plugged into a properly grounded circuit.
 - DO** make sure power cords are the proper size and in good condition.
 - DO** follow all electrical codes in your area.
 - DO** use correct voltage and proper extension cords. Never carry tool by cord or yank it to disconnect it from receptacle. Keep cord away from heat, oil and sharp edges.
 - DO** disconnect tools from power source when not in use, before servicing and when changing accessories.
 - DO** carefully maintain and clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Inspect tool cords periodically and, if damaged, have repaired by authorized service facility.
- DONOT** lay power cords in or near the water.
 - DONOT** leave this machine unattended with the motor running.
 - DONOT** replace the motor with any motor that does not have a special grounding connection.

14

Repairs

We carry out all repairs in the shortest possible time and at the most economical prices. (See front page for our address and phone numbers)

15

Service Parts

For quick supply of spare parts and to avoid any lost time, it is essential to quote the data on the manufacturer's plate fixed to the machine and the part number (s) to be replaced with every order.

Write the Model Number & Serial Number here for future reference:

Model Number: _____

Serial Number: _____

The instructions for use and spare parts found in this document are for information only and are not binding. As part of our product quality improvement policy, we reserve the right to make any and all technical modifications without prior notice.



The manufacturer accepts no responsibility caused by unsuitable use or modifications

ESPECIFICACIONES

No. de Modelo	5E/1Ph	5E/3Ph	7.5E 230/60/3	7.5E 460/60/3
(18" o 450mm)	Electrico	Electrico	Electrico	Electrico
Número De Ítem D/M:	n/a	C10052	C10234	C10235
Número De Ítem Push:	C10089	C10051	C10236	C10237
RPM Del Eje De La Hoja:	2505	2505	2650	2650
Capacidad Del Protector De La Sierra:	14"/18" (350-450 mm)			
Profundidad Máx. De Corte:	4-1/2" (114 mm)			
Peso lb (kg) Embalado:	286	286	295	295
Desembalado:	261	261	270	270

No. de Modelo	13H	14KC	14KCR	14KM	16KM	20H
(18" o 450mm)	Gas	Gas	Gas	Gas	Gas	Gas
Número De Ítem D/M:	C10066	C10070	C10254	C10072	C10078	C10238
Número De Ítem Push:	C10067	C10071	C10253	C10073	C10079	n/a
RPM Del Eje De La Hoja:	2610	2610	2610	2610	2610	2610
Capacidad Del Protector De La Sierra:	14"/18" (todos los modelos, excepto el 20H) 14"/20" (20H modelo)					
Profundidad Máx. De Corte:	6-1/2"	6-1/2"	6-1/2"	6-1/2"	6-1/2"	7-1/2"
Peso lb (kg) Embalado:	299	343	343	333	358	350
Desembalado:	274	318	318	308	333	325

Drivematic: Agregar 44 libras (20 kg)

NOTA: 14"/18" = 350/450mm 14"/20" = 350/500mm 6-1/2" = 165 mm 7-1/2" = 190mm

Características de la Sierra Estandar

Tamaño Del Árbol:	1" (25,4 mm) con uña de arrastre, la hoja puede ser montada en cualquiera de los lados del eje					
Diámetro Del Eje De La Hoja:	1" (25,4 mm) diámetro					
Cojinetes Del Eje De La Hoja:	Cojinetes a rodillo del eje de transmisión, auto alineables					
Impulsor Del Eje De La Hoja:	Correase trapezoidales 3VX.					
Control De La Hoja:	Eleve/descienda con manivela manual tipo traba positiva; palpado de tornillo con asa vertical					
Refrigerante De La Hoja:	Agua					
Ejes:	Delantero:	3/4" (19 mm) diámetro, eleva y descende el cabezal de corte				
	Trasero:	5/8" (16 mm) diámetro, impulsa las ruedas cuando se usa la transmisión				
Ruedas:	Delanteras:	5" x 1-1/2" x 3/4" (127 x 38 x 19mm); cojinetes a rodillo, ruedas de goma sólida, accesorios de lubricación provistos				
	Traseras:	6" x 1-1/2" x 5/8" (152 x 38 x 16mm); cojinetes a rodillo, ruedas de goma sólida, accesorios de lubricación provistos				
Transmisión:	Impulsión hidrostática; impulsión directa de la cinta en V desde el motor					
	Control:	Palanca individual en la consola, selecciona marcha hacia adelante, hacia atrás, freno neutral dinámico				
	Velocidad:	Infinita 0 a 80 PPM (pies por minuto), marcha hacia adelante y atrás				
Chásis:	Base de una pieza, estampado y formado con CNC, marco de "quitar" para el reemplazo de la cinta sin sacar el eje de la hoja					

Agregar para: libras (kg) Artículos Opcionales

Impulsión Automática	44 (20)
(D/M, por sus siglas en inglés)	
Bomba de Agua	10 (4,5)
Bola de Elevación	17 (7,7)
Medidor de Hora	0,5 (0,23)

Agregar para: libras (kg) Accesorios

Equipo de Pesaje	26 (12)
Conjunto de Brida Exterior Especial	
1/2" (12,7mm)	1,5 (0,7)
Equipo de Tanque de Agua	7 (3)
Equipo de Ménsula de Amarre	2 (0,9)

FUENTE DE ALIMENTACION

	5E/1Ph	5E/3Ph	7.5E
MOTOR:	Baldor Motor de Electrico	Baldor Motor de Electrico	Baldor Motor de Electrico
ESPECIFICACIONES:	Electrico	Electrico	Electrico
TASACION DE HP:	5	5	7-1/2
VOLTAJE:	208/230	208-230/460	230/460
REFRIGERANTE:	Aire	Aire	Aire

	13H	14KC	14KCR	14KM	16KM	20H
MOTOR:	Honda Motor de Gasolina	Kohler Motor de Gasolina	Kohler Motor de Gasolina	Kohler Motor de Gasolina	Kohler Motor de Gasolina	Honda Motor de Gasolina
ESPECIFICACIONES:	GX390	Command	Command	Magnum	Magnum	GX620
TASACION DE HP:	13	14	14	14	16	20
CILINDRADA: In ³ (cm ³)	18,6 (304,9)	24,3 (398,3)	24,3 (398,3)	31,27 (512,5)	35,9 (588,4)	37,5 (614,6)
DIAMETRO:	3,5" (89mm)	3,43" (77,3mm)	3,43" (77,3mm)	3,5" (89mm)	3,75" (95,3mm)	3,03" (77mm)
CARRERA:	2,5" (63,5mm)	2,64" (67mm)	2,64" (67mm)	3,25" (82,55mm)	3,25" (82,55mm)	2,6" (66mm)
CILINDROS/CARRERA:	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	2/4
CAPACIDAD DE BENZINA:	1,7 Gal (6,44l)	1,5 Gal (5,68l)	1,5 Gal (5,68l)	1,8 Gal (6,81l)	1,5 Gal (5,68l)	1,7 Gal (6,44l)
CAPACIDAD DE ACEITE: pinta (litres)	1,16 (0,55)	4 (1,89)	4 (1,89)	4 (1,89)	4 (1,89)	2,6 (1,23)
FILTRO DE AIRE:	Tipo Seco, Elemento dual con pre-limpiador	Tipo Seco, Elemento dual	Tipo Seco, Elemento dual	Tipo Seco, Elemento dual	Tipo Seco, Elemento dual	Tipo Seco Frasco
ARRANDADOR:	Cuerda	Electrico	Cuerda	Cuerda	Electrico	Electrico
REFRIGERANTE:	Aire	Aire	Aire	Aire	Aire	Aire

¡SEGURIDAD ANTE TODO!



ADVERTENCIA: EL NO RESPETAR ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE OPERACION PUEDE PROVOCAR GRAVES LESIONES O LA MUERTE.

HACER

- SI lea todo el manual antes de manejar esta máquina. Entienda todas las advertencias, instrucciones y controles.
- SI mantenga siempre las protecciones en su lugar y en buenas condiciones.
- SI siempre use protecciones aprobadas para los oídos, ojos, cabeza y respiración.
- SI lea y entienda todas las advertencias e instrucciones sobre la máquina.
- SI lea y entienda las definiciones de los símbolos que aparecen en este manual.
- SI mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la hoja y de todas las piezas móviles
- SI aprenda cómo parar la máquina rápidamente en caso de emergencia.
- SI ponga el interruptor en la posición OFF antes de corectarlo a la fuente de poda.
- SI verifique que la hoja, las bridas y los ejes no estén dañados antes de instalar la hoja.
- SI usar el tamaño de brida de hoja que se muestra para cada tamaño de hoja.
- SI use sólo discos diamantados con núcleo de acero fabricados específicamente para cortadoras de concreto.
- SI verifique que la hoja, las bridas y los ejes no estén dañados antes de instalar la hoja.
- SI use sólo discos abrasivos reforzados o discos diamantados con núcleo de acero fabricados para cortadoras de concreto.
- SI utilice hojas abrasivas, o bien, hojas diamantadas con centro de acero fabricadas para utilización en sierras para albañilería. Verifique la velocidad comprobando las rpm del eje de la hoja y el diámetro de las poleas.
- SI verifique la configuración del motor de la sierra, comprobando la velocidad (rpm) del eje de la hoja y los diámetros de las poleas.
- SI lea toda la literatura e instrucciones de seguridad que acompañan a la hoja utilizada con esta máquina.
- SI inspeccione cuidadosamente cada hoja antes de usarla. Si se observan señales de daño o desgaste poco común, **NO USE LA HOJA.**
- SI instale la hoja firmemente. Apriete la tuerca del eje con un aprietatuercas.
- SI asegúrese que la hoja y las bridas estén limpias y libres de tierra y suciedad antes de instalar la hoja en la sierra.
- SI utilice la hoja correcta para el tipo de trabajo que se vaya a ejecutar. En caso de dudas, consultar con el fabricante de la hoja.
- SI tenga cuidado y siga las instrucciones cuando cargue y descargue la máquina.
- SI maneje esta máquina solamente en lugares bien ventilados.
- SI indique a las personas dónde situarse mientras la máquina está funcionando.
- SI establezca un programa de entrenamiento para todos los operadores de esta máquina.
- SI despeje el lugar de trabajo de personas innecesarias. No permita que nadie se sitúe delante o detrás de la hoja mientras el motor está funcionando.
- SI asegúrese que la hoja no esté haciendo contacto con ninguna cosa antes de arrancar el motor.
- SI tenga cuidado al levantar y transportar esta máquina.
- SI siempre amarre bien la máquina cuando la transporte.
- SI sea cuidadoso y siga las intrucciones al instalar o transportar la máquina.
- SI deje que todos los trabajos de mantenimiento los haga personal especializado.
- SI asegúrese de enchufar las máquinas eléctricas a un circuito debidamente conectado a tierra.
- SI asegúrese que los cordones eléctricos sean del tamaño correcto y estén en buenas condiciones.
- SI limpie la bandeja de agua frecuentemente.
- SI antes de instalar la hoja, verifique que el agujero del eje de la hoja coincida con el eje portaherramienta de la máquina.
- SI limpie la máquina diariamente.
- SI cumpla con el reglamento eléctrico de su localidad.
- SI tenga en cuenta el medio ambiente de la zona de trabajo. No exponga útiles eléctricos a la lluvia. no use útiles eléctricos en lugares húmedos.
- SI sea cuidadoso para evitar golpes eléctricos. Evite el contacto corporal con las superficies conectadas a tierra de protección (como tuberías, radiadores, refrigeradores, etc.)
- SI use el voltaje correcto y un cable de extensión adecuado. Nunca transporte la herramienta colgando del cable y nunca tire del cable para desenchufarlo. Aleje el cable del calor, aceite y de las aristas filudas.
- SI siempre transporte el equipo con el motor apagado.
- SI mantenga el manillar seco, limpio y libre de aceite y suciedad.
- SI desenchufe los equipos cuando no los usa, antes de hacer mantenimiento y al cambiar accesorios.
- SI limpie y efectúe un mantenimiento cuidadoso para obtener un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones al cambiar accesorios. Revise los cables del equipo con frecuencia y, si hay daños, hágalos reparar por un servicio autorizado.
- SI siempre entregar un ejemplar de este manual al usuario del equipo. Si se necesitan ejemplares adicionales, llamar SIN CARGO al 1-800-288-5040.

¡SEGURIDAD ANTE TODO!



ADVERTENCIA: EL NO RESPETAR ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE OPERACION PUEDE PROVOCAR GRAVES LESIONES O LA MUERTE.

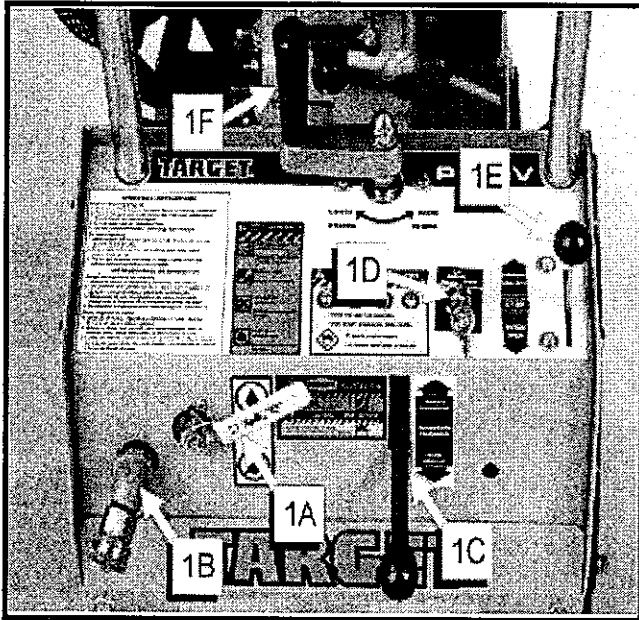
NO HACER

- NO haga funcionar esta máquina sin antes haber leído y entendido este manual.
- NO maneje esta máquina sin tener la protección de la hoja u otras protecciones instaladas en su lugar.
- NO se sitúe detrás del paso de la hoja mientras el motor está funcionando.
- NO deje esta máquina desatendida mientras el motor está funcionando.
- NO trabaje en esta máquina mientras el motor está funcionando.
- NO maneje esta máquina si está cansado o fatigado.
- NO utilice una hoja de corte húmedo sin tener el suministro adecuado de agua.
- NO sobrepase la velocidad máxima indicada para cada tamaño de hoja. El exceso de velocidad puede causar la rotura de la hoja.
- NO trabaje con la máquina si tiene dudas sobre su funcionamiento u operación.
- NO utilice equipos u hojas que estén dañados.
- NO toque ni trate de parar con las manos una hoja en movimiento.
- NO incline, atasque, encaje o fuerza la hoja en el corte.
- NO transporte una máquina de corte con la hoja instalada.
- NO use un disco que haya sufrido un golpe o caída.
- NO use discos con puntas de carburo.
- NO utilice discos abrasivos con agua convencionales.
- NO toque una hoja diamantada de corte en seco inmediatamente después de usarla. Estas hojas se demoran varios minutos en enfriarse después de cada corte.
- NO use bridas de hojas que estén dañadas o desgastadas.
- NO permita que nadie se acerque a la máquina durante la puesta en marcha o mientras la máquina está funcionando.
- NO maneje esta máquina en un lugar encerrado a menos que tenga buena ventilación.
- NO maneje esta máquina cerca de ningún objeto que sea inflamable. Las chispas podrían causar un incendio o una explosión.
- NO permita que la hoja sobresalga más de 180 grados del protector.
- NO maneje esta máquina sin el protector de la correa o de la hoja.
- NO maneje esta sierra sin estar capacitado para hacerlo.
- NO utilice una hoja que se ha sobrecalentado (el núcleo tiene un color azulado).
- NO atasque el material contra la hoja.
- NO esmerile con el costado de la hoja.
- NO deje los cordones eléctricos en o cerca del agua.
- NO remoclar esta máquina tirada por un vehículo.
- NO deje la máquina sola con el motor encendido.
- NO cambie el motor por alguno que no tenga una conexión especial de tierra de seguridad.
- NO maneje la sierra si está bajo la influencia de drogas o bebidas alcohólicas.

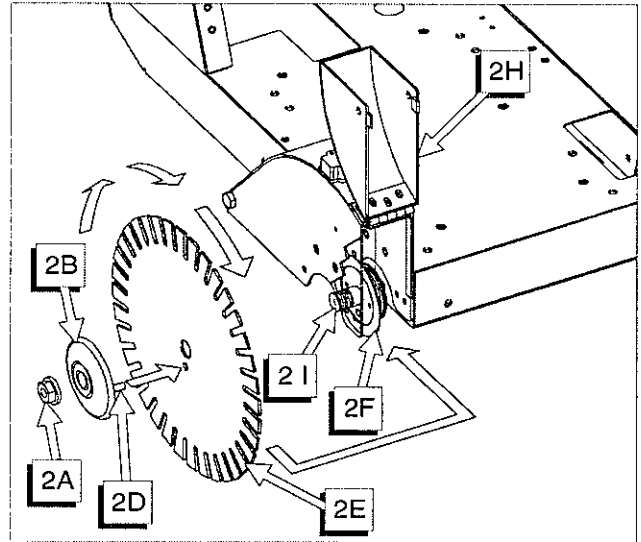
Esta sierra fue diseñada para ciertas aplicaciones solamente. NO la modifique ni utilice para ninguna otra aplicación salvo aquéllas para las cuales fue diseñada. En caso de dudas respecto a su aplicación, NO use la sierra sin antes haber consultado por escrito a Diamant Boart, Inc. y haber recibido nuestras indicaciones.

Diamant Boart, Inc.
17400 West 119th Street
Olathe, Kansas 66061
USA

ILUSTRACION 1



ILUSTRACION 2



- 1A. VALVULA DEL AGUA:** Usela para controlar la provisión de agua a la hoja diamantada.
- 1B. ENTRADA DEL AGUA:** Conecte la manguera en esta conexión para mangueras.
- 1C. PALANCA DE ACCIONAMIENTO DE LA TRANSMISIÓN:** baje la palanca para activar la transmisión. Eleve la palanca para desactivar la transmisión.
- 1D. PERILLA DE PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR:** Accione el motor usando esta perilla. (16KM y 20H)
Perilla de parada: presione para parar el motor.
- 1E. PALANCA DE CONTROL DE LA VELOCIDAD:** Controla las direcciones hacia adelante y en reversa, la detención y la velocidad de la sierra. También cambia la transmisión de engranada a neutral.
- 1F. MANIVELA DE CONTROL DE LA PROFUNDIDAD:** controla el descenso y la elevación de la hoja dentro y fuera del corte.

- 2A. PERNO DEL EJE DE LA HOJA:** Uselo para ajustar la brida externa contra la hoja diamantada.
- 2B. BRIDA EXTERNA:** Usela para mantener en posición a la hoja diamantada.
- 2C. NO USADO**
- 2D. CLAVIJA DE CIERRE:** Usela para prevenir que la hoja diamantada rote en el eje durante la operación.
- 2E. HOJA DIAMANTADA:** Usela como la herramienta de corte para superficies de concreto y asfalto.
- 2F. BRIDA INTERNA:** Apoyo interior usado para sostener a la hoja diamantada en posición.
- 2G. NO USADO**
- 2H. FRENTE DEL PROTECTOR DE LA HOJA:** La sección frontal del protector de la hoja.
- 2I. EJE DE LA HOJA:** Soporta a las bridas de la hoja y a la hoja.

LISTA DE COMPROBACIONES PREVIAS A LA OPERACION



Antes de salir de la fábrica, todas las máquinas son probadas extensivamente. Siga nuestras instrucciones al pie de la letra y su máquina le brindará muchos años de servicio en condiciones normales de trabajo.



Lea todo este manual y familiarícese con el funcionamiento de la máquina antes de ponerla en marcha.

CON LA MAQUINA FRIA Y NIVELADA:

1. Revisar el aceite del motor. Llenar hasta la marca "full" en la varilla de medición con aceite 10W30. ¡NO LLENAR EN EXCESO!
 - Modelos de Gasolina: Clase MS, SD, SE
2. Conectar los cables de la batería.
3. Modelo eléctrico: Revisar de conectar los cables.

LISTA DE REVISIONES DURANTE EL PERIODO DE RODAJE

LISTA DE REVISIONES DESPUES DE 1 A 2 HORAS DE FUNCIONAMIENTO:



SIEMPRE estacione la máquina en una superficie plana con el motor "APAGADO" y el interruptor de encendido puesto en la posición de DESCONECTADO antes de hacer ningún trabajo de mantenimiento. ¡Deje que la máquina se enfríe!

1. Revisar las abrazaderas de las mangueras del filtro de aire del motor. Apretar según se requiera.
2. Tensar las correas trapezoidales impulsoras de la hoja. Tensar el lado derecho e izquierdo uniformemente. ¡NO tensar demasiado!
3. Revisar el cadena de transmisión. ¡NO tensar demasiado!

REFERENCIA RAPIDA DEL MANTENIMIENTO PROGRAMADO:



SIEMPRE estacione la máquina en una superficie plana con el motor "APAGADO" y el interruptor de encendido puesto en la posición de DESCONECTADO antes de hacer ningún trabajo de mantenimiento. ¡Deje que la máquina se enfríe!

MANTENIMIENTO DIARIO:

1. Revisar el nivel de aceite del motor.
2. Revisar la condición del protector de la hoja.
3. Revisar las mangueras y abrazaderas en busca de daño o flojedad. Apretar o cambiar según sea necesario.
4. Lubrique los cojinetes del eje de la hoja.
5. Lubrique los cojinetes de las ruedas frontales y traseras.
6. Revisar la tensión de la correa trapezoidal impulsora de la hoja. Tensar el lado derecho e izquierdo uniformemente. ¡No tensar demasiado! Cambie las correas sólo por juegos completos.

MANTENIMIENTO CADA 50 HORAS:

1. Cambiar el aceite y filtro del motor.
2. Limpie las aletas de aire de la máquina/motor.
3. Lubricar los cojinetes de pivote del eje delantero.
4. Lubrique el tornillo de ajuste de control de la profundidad.
5. Lubrique los cojinetes del eje de la transmisión.

MANTENIMIENTO CADA 100 HORAS:

1. Revisar las ruedas en busca de desgaste o daño.
2. Revisar la cadena impulsora y ruedas dentadas de la transmisión en busca de flojedad.
3. Revisar la manguera y abrazaderas del filtro de aire del motor.
4. Revisar el nivel de fluido del sistema hidrostático.

MANTENIMIENTO CADA 500 HORAS:

1. Cambiar el fluido del sistema hidrostático.

MANTENIMIENTO BI-ANUAL:

1. Cambiar los elementos primario y secundario del filtro de aire.

NOTA: Consulte el manual del motor para información detallada.



OBLIGATORIO



INDICACION
INFORMACION
INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA



PROHIBICION

Estos avisos le dan consejos
para su seguridad.



Antes de salir de la fábrica, todas las máquinas son probadas extensivamente.

Siga nuestras instrucciones al pie de la letra y su máquina le brindará muchos años de servicio en condiciones normales de trabajo.

1

Características

Uso: Aserrado en húmedo de hormigón y asfalto viejo o nuevo.

Herramientas: Hojas diamantadas - Enfriadas por agua, diám.: 250, 300, 350, 450 mm y 500mm; diámetro interior: 25,4 mm
(Para información, contactar al proveedor de Target)

PROFUNDIDADES DE CORTE

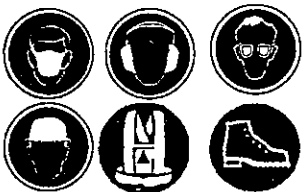
DIÁMETRO DISCO	PROFUNDIDAD MÁXIMA de DISCO (hasta el collar)	PROFUNDIDAD MÁXIMA de PAC IV (hasta tope de prof.)
10" (250mm)	2-3/4" (68mm)	2-1/2" (62mm)
12" (300mm)	3-3/4" (93mm)	3-1/2" (87mm)
14" (350mm)	4-3/4" (118mm)	4-1/2" (112mm)
18" (450mm)	6-3/4" (164mm)	6-1/2" (158mm)
20" (500mm)	7-3/4" (197mm)	7-1/2" (190mm)



Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de leer todo este manual y familiarícese con el funcionamiento de esta máquina.



El lugar de trabajo debe estar totalmente despejado, bien iluminado y totalmente libre de riesgos para la seguridad.



El operador debe usar ropa protectora adecuada para el trabajo que está realizando.



Toda persona ajena al trabajo debe retirarse del lugar.



Use solamente hojas marcadas con una velocidad máxima de funcionamiento mayor que la velocidad del eje de la hoja.

2

Ensamblado

- El manillar debe colocarse. Ponga el Manillar en posición y apriete con firmeza las Perillas.
- Verifique y ajuste los niveles de aceite del motor y de la transmisión antes de usar. Consulte el manual de operación del motor para información detallada.

3

Instrucciones Generales



PRECAUCIÓN: En modelos autopropulsados sea muy prudente y use baja velocidad al usar la transmisión interna para mover la cortadora sobre rampas o al manipularla sobre camiones o acoplados.



Ponga el Interruptor Del Freno De Estacionamiento (1N) en la posición de aplicado. Saque la Hoja Diamantada (2E) antes de transportar.

Quando se suba o baje la sierra por una rampa, con el motor funcionando, tener mucho cuidado.

- Para **BAJAR** por una rampa, conducir la sierra lentamente **HACIA ADELANTE**.
- Para **SUBIR** por una rampa, hacer retroceder la sierra lentamente en **MARCHA ATRAS**



PRECAUCIÓN: ¡NO utilizar sin el protector de disco adecuado sobre el disco! (2E)



PRECAUCIÓN: ¡NO utilizar la cortadora con el protector de disco alzado! (2H)



PRECAUCIÓN: ¡La exposición del disco NO debe exceder 180° al cortar!

- Debe verificarse el alineamiento de la GUÍA FRONTAL con el disco (2E). Debe estar en línea con el disco montado en el eje (2I).
- Para CORTE HÚMEDO, verifique que los inyectores de agua del protector de disco (2E), estén abiertos y que cada lado del disco tenga un suministro adecuado de agua. Pruebe la presión y la cantidad de agua (caudal) antes de comenzar a cortar.



Un CAUDAL DE AGUA entre 2,5 a 5 galones de agua por minuto DEBE pasar por el disco para enfriarlo convenientemente y obtener la máxima duración del disco. ¡NO USE discos diamantados convencionales (húmedos) sin agua!

- Corte sólo hasta la profundidad que las especificaciones permitan o lo requiera el trabajo. Cortar demasiado es un derroche—¡evítelo! Al cortar por pasos, un incremento de 50 mm (2 pulgadas) da los mejores resultados.

- Corte en línea recta. Indique con claridad la línea de corte pa-rra que el operario la siga fácilmente. La cortadora NO se debe girar hacia los lados para forzar el disco a la línea de corte.

4 Revisiones Antes Del Arranque



Tenga en cuenta las condiciones de trabajo desde el punto de vista de la salud y seguridad.

Gasolina: Consultar el manual de mantenimiento del motor.

- * Modelos a Gasolina: Se recomienda usar gasolina sin plomo.
- Revisar el nivel de aceite del motor. Debido a que el motor a menudo funciona inclinado, revisar el nivel de aceite (con el motor horizontal) frecuentemente para asegurarse que nunca esté por debajo de la marca más baja en la varilla de medición. Se recomienda usar aceite 10W30.
- Para la puesta en marcha, consultar el manual del motor.

5 Instalacion De La Hoja

(Ver Las Figuras 1 y 2)



Siempre ponga el interruptor de arranque del motor (1I) en la posición de DESCONECTADO antes de instalar la hoja. (14KC, 16KM Y 20H Modelos)

- Poner el interruptor de arranque del motor (1I) en la posición de **DESCONECTADO**.
- Levantar la máquina la posición alta [oprimiendo el botón rojo en la palanca de control hacia arriba].
- Levantar la mitad delantera del protector de la hoja (2H).
- Destornillar el perno (2A) del eje de la hoja. Sacar a brida exterior (2B).
- Colocar la hoja diamantada (2E) en el eje de la brida exterior (2C).
- Instalar la brida exterior (2B) en el eje de la hoja (2I) asegurándose que el pasador de fijación (2D) atraviese la hoja diamantada (2E) y la brida interior (2F).



Observar la dirección de rotación de la hoja, indicada por una flecha en la Hoja Diamantada (2E). Asegurarse que las superficies de contacto en la Hoja Diamantada (2E), Bridas Interior Y Exterior (2B y 2F) y Eje De La Hoja (2C) estén limpias.

- Girar la brida exterior (2B) y la hoja (2E) en sentido opuesto a la rotación de la hoja para eliminar el juego entre dientes.
- Instalar y apretar el perno del eje de la hoja (2A) usando la llave para ejes de hojas mientras se sujeta firmemente la hoja diamantada (2E). [50 lb-ft. (68 N•m)]
- Bajar la mitad delantera del protector de la hoja (2H).



El perno (2A) del eje de la hoja en el lado derecho tiene roscas a izquierdas. El perno (2A) del eje de la hoja en el lado izquierdo tiene roscas a derechas.

6 Arranque de la Sierra

(Ver Las Figuras 1, 2 y 3)



Siempre prestar mucho cuidado y atención a la preparación de la máquina antes de arrancar el motor.



Quite todas las llaves y herramientas del piso y de la máquina.



Siempre mantenga colocados el protector de la hoja, el capó del motor y el protector de la transmisión.

- Consulte el manual del motor para su manejo apropiado.
- Llene el depósito de combustible y verifique el nivel del aceite. Consulte el manual del motor para información detallada.



PRECAUCIÓN: En los modelos autopropulsados SIEMPRE DESENGANCHE la transmisión de avance ANTES de arrancar el motor.

- Arranque el motor. Consulte el manual del motor para información detallada.
- Deje calentar el motor a velocidad media. Todo corte se realiza con el acelerador a fondo. Éste está regulado en fábrica para dar la velocidad correcta del motor.



PRECAUCIÓN: Para DETENER EL MOTOR, EMPUJE y MANTENGA ABAJO el BOTÓN DE APAGADO , ubicado a la derecha del centro de la cubierta de la cortadora, HASTA LA COMPLETA DETENCIÓN DEL MOTOR. [PARA los modelos PAC IV-16KM y 20H, gire la llave de encendido (1D) a OFF y espere la completa detención del motor.]



Pruebe si el suministro de agua es adecuado (10 a 20 l/min). El caudal de agua bajo dañará la hoja diamantada.

7 Para Maniobrar La Cortadora

- Suba el disco (2E) al máximo para que éste no toque el pavimento durante las maniobras.
- En los modelos Autopropulsados, Baje la Palanca de Transmisión, ubicada al centro posterior de la cubierta (1C), para ENGANCHAR la transmisión. SUBA la PALANCA para DESCONECTAR la transmisión. Al mover la cortadora manualmente, la transmisión DEBE estar DESCONECTADA.
- La Palanca de Velocidad de Avance (1E), está a la derecha, arriba, de la cubierta. Esta palanca controla la velocidad de avance, ADELANTE Y REVERSA, de la cortadora (hasta 1,3 km/h – 80 pies por minuto).



PRECAUCIÓN: Al Enganchar la Transmisión (1C) con la palanca, asegúrese que el Control de Velocidad (1E) esté en NEUTRO (Neutral) para evitar el movimiento de la cortadora.

- Al maniobrar, el acelerador debe estar a media o más velocidad para que el sistema hidrostático funcione eficazmente.

8 Para Comenzar El Corte

- Siga todas las instrucciones anteriores.
- Abra Completamente la llave de agua (1A). Verifique que haya un caudal completo, luego ajuste a la cantidad apropiada ANTES de Bajar el Disco.



Si se interrumpe el flujo de agua, deje de cortar inmediatamente.

- Baje el disco al corte alzando la manilla de control de profundidad (1F) y girando despacio en el sentido de los punteros de un reloj. Al alcanzar la medida deseada, con la manilla hacia adelante, bájela para trabarla contra la cubierta.
- Al cortar, NO aplique una presión lateral excesiva en el Manillar, para tratar de "GUIAR" la cortadora. Use sólo la presión necesaria para seguir la línea indicadora.
- Si, por alguna razón, la cortadora se calara, levante el Disco (2E) del corte y ¡DESCONECT TRANSMISIÓN DE AVANCE antes de intentar arrancar de nuevo!
- Al bajar el disco (2E) a un corte ya iniciado, éste debe estar perfectamente alineado con el corte antes de seguir cortando. NO FUERZE el disco (2E) en el material por bajarlo demasiado rápido al corte o por avanzar la cortadora muy velozmente.

9 Parada De La Sierra

- Lleve la Palanca de Velocidad de Avance (1E) a la posición NEUTRAL. Levante el disco (2E) del corte levantando (1F) la MANILLA DE CONTROL DE PROFUNDIDAD y girándola contra el sentido de los punteros de un reloj. Suba el disco (2E) lo suficiente para que no toque la superficie al maniobrar la cortadora.
- CORTE la llave de agua(1A) (posición "OFF").
- Lleve el acelerador del motor a la posición IDLE (mínimo).
- Pare el motor girando la Perilla de Encendido del Motor (1D) a la posición de apagado ("OFF") (14KC, 16KM y 20H). Apriete y sostenga apretado el botón de "apagado" para parar el motor en otros modelos.

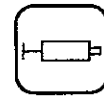
10 Instrucciones De Mantenimiento



Antes de proceder con ningún trabajo de mantenimiento, SIEMPRE estacione la máquina en una superficie plana con el motor APAGADO y el interruptor de arranque en la posición de DESCONECTADO.

Después de cada uso, LIMPIAR la máquina.

LUBRICACION:



LUBRIQUE LOS RODAMIENTOS TODOS LOS DÍAS

Ruedas delanteras, ruedas traseras, tornillo de ajuste de la profundidad de corte y rodamientos del eje del disco.

LUBRIQUE LOS RODAMIENTOS TODOS LOS 50 HORAS

Pivotes delanteros del eje y rodamientos del eje de la transmisión.

NOTA: Al cortar en seco, lubrique los rodamientos del eje del disco 2 a 3 veces diarias, ya que la grasa es un sello protector adicional. Use sólo grasa tipo Premium de litio 12, de consistencia #2 conforme a NLG1, sin bisulfuro de molibdeno.

REEMPLAZO DE LOS RODAMIENTOS DEL EJE DEL DISCO

Esta cortadora tiene rodamientos de "Traba Excentrica" en el eje del disco. Este tipo de rodamiento usa un "Collar de Fijacion" que, al rotarlo, se fija contra una "Leva" en el asiento del rodamiento. Esto bloquea el rodamiento sin necesidad de hacer "puntos" en el eje.

- A. Alinee el rodamiento en su asiento y encaje en el eje del disco (2I) (collar de fijación suelto), con la "Leva" y el "Collar de Fijacion" a la izquierda de la cortadora (lado de la correa), con el pitón de engrase hacia adelante de ésta.

- B. Aperne los rodamientos al chasis suavemente, y luego alinee el eje del disco desde adelante a atrás (debido a los encajes en el asiento del rodamiento). Apriete los pernos de montaje del rodamiento.
- C. Deslice el "Collar de Fijacion" hacia el lado con "Leva" del rodamiento. Ajuste la "Leva" rotando el "Collar de Fijacion" hasta que pase sobre el "Fin de la Leva" del anillo interno en el rodamiento.
- D. Inserte una chaveta de eje en la muesca para pasador del "Collar de Fijacion". Bloquee el Collar golpeando la chaveta en el Sentido de la Rotacion del eje.
- E. Apriete la tuerca de fijación.
- F. Repita este procedimiento con el otro rodamiento de eje del disco.

VERIFIQUE EL ACEITE DEL MOTOR TODOS LOS DIAS

Controlar diariamente. Mantenga el aceite limpio y al nivel apropiado. Generalmente, se recomienda un aceite 10W30 MS, SD, SE o mejor. Los niveles de capacidad están indicados en la página 23. **¡NO SOBRELLENE!** Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite cada 50 HORAS de operación. Refiérase al manual del motor para obtener información detallada.

LIMPIE EL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

Limpie el filtro de aire 2 a 3 veces por día al cortar en seco. Consulte el manual del motor para información detallada.

CUIDADO DEL MOTOR

Consulte el manual del motor para información detallada.

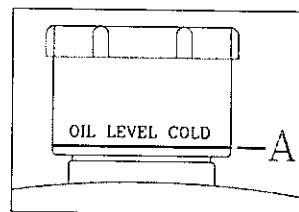
CORREAS V DEL EJE DEL DISCO

Esta cortadora de concreto está equipada con correas V de calidad Premium tipo "3VX". La tensión correcta se ajusta en fábrica. Se puede ocasionar un daño grave o ruptura del bloque si las correas se tensan demasiado. Anote la tensión de las correas en la cortadora nueva y NUNCA ponga una mayor tensión. Una tensión menor destruye rápidamente las correas, y NUNCA se las puede dejar resbalar. Después de una (1) hora de uso, retensione las correas para recuperar el alargado inicial. Se debe usar un probador de tensión de correas V para obtener ajustes precisos de tensión. Mida la tensión en UNA sola correa de un juego de correas V. Aplique la carga al centro de la distancia entre apoyos. La deflexión debe ser 5 mm (3/16") con una carga de 2,3 a 2,7 kg (5 a 6 libras). Cambie las correas sólo por juegos completos.

11 OPCIONES Y ACCESORIOS (MONTADOS EN TERRENO)

TRANSMISIÓN DRIVEMATIC (OPCIÓN)

- La transmisión hidrostática opcional ("D/M"), transforma a este modelo en "Autopropulsado." La cortadora vuelve a ser "manual" con sólo desconectar la transmisión.



MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN DRIVEMATIC

- Verifique el Aceite de la Trasmision Hidrostatica Todos Los Dias en el indicador ("A") de nivel del Tanque De Expansion. La transmisión se llena en fábrica con un aceite de viscosidad SAE 20W20, de categoría API SE, CC, CD o mejor. **¡NO use aceites de viscosidad variable!** Si hubiera funcionamiento errático durante TIEMPO CÁLIDO, saque el aceite y llene con uno de viscosidad SAE 30W30, o SAE 40W40, de categoría API SE, CC, CD o mejor.
- CADENA DE TRANSMISIÓN SUELTA La cadena se aflojará con el uso normal. Se puede tensar soltando los cuatro (4) Pernos de fijación de ésta y subiéndola a la transmisión en los canales de la Base de la Transmision.
- RUEDAS DE FRICCIÓN: Si las ruedas de fricción de la transmisión NO enganchan las Ruedas Traseras con suficiente presión, éstas pueden resbalar. Para remediar esto, aumente el Tramo de Enganche, soltando los dos (2) Pernos de ajuste del enganche. Alargue las barras de enganche y vuelva a apretar los pernos.
- ALETAS DE ENFRIAMIENTO DE LA TRANSMISIÓN HIDROSTÁTICA: NO permita que las aletas de enfriamiento se cubran o obstaculicen con polvo o suciedad. **¡ESTO IMPEDIRÁ EL CORRECTO ENFRIAMIENTO DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN!**

GANCHO DO TRANSPORTE (Opción/Accesorio)

- Está disponible un Gancho de Transporte opcional como un ítem montado en fábrica o por el cliente. El Gancho de Transporte está disponible para todos los modelos de la PAC IV. Para obtener el mejor punto de balance (en función del motor y de las opciones y accesorios instalados), la arandela y el perno pueden ubicarse en cualquiera de los tres (3) orificios del Soporte Del Gancho de Transporte.



PRECAUCIÓN: ¡Verifique que los pernos de montaje del gancho de transporte, estén debidamente apretados [torque de (47 N•m) 35 pies-libra] a la cubierta! Verifique que el perno y arandela de alzado estén en el lugar debido, para que la cortadora NO se incline al levantarla. Cuide que el perno del gancho de alzado, esté suficientemente apretado [torque de (95 N•m) 70 pies-libra].

BOMBA ELECTRICA DE AGUA (N/P 167965)

- La opción de bomba eléctrica de agua está disponible sólo para los modelos de arranque eléctrico: Kohler Command 14 HP, Kohler Magnum 16 HP, y Honda 20HP. LEA y COMPRENDA las instrucciones de operación incluidas en la bomba (modelo ITT-JABSCO: Serie 18510).



PRECAUCIÓN: ¡Sólo para bombear agua! ¡NO la use para bombear otros productos!

- Esta bomba NO ES AUTOCEBANTE, debe ser cebada antes de usarla. Debe mantenerse una cabeza de presión suficiente para que la bomba funcione (depósito de agua por sobre la entrada de la bomba).
- El interruptor ON/OFF de la bomba de agua está atrás de la cubierta. Este opera la bomba aunque el motor esté apagado. Por lo tanto, ¡apague la bomba (posición "OFF") al dejar de usarla, o la bomba seguirá funcionando hasta agotar la batería!

MEDIDOR HORARIO (OPCIÓN):

- Un Medidor Horario opcional está disponible como ítem instalado en fábrica. Este Medidor Horario es una opción para los modelos Kohler Magnum de 16 HP o Honda de 20 HP. El Medidor Horario funciona en forma continuada mientras el interruptor esté en la posición ON (encendido).

JUEGO DE PESOS (N/P 167959):

- Un Juego de Pesos, está disponible como un accesorio de instalación en terreno. El Juego de Pesos se fija delante del chasis de la cortadora con dos (2) pernos, arandelas y tuercas. Cada barra tiene un peso de aproximadamente 3,45 kg (6,5 libras). Se suministran cuatro barras en cada juego para un peso total de 11,8 kg (26 libras).

JUEGO ESPECIAL DE BRIDA EXTERIOR DE 12,7 mm (1/2") CORTE ANCHO (N/P 167963):

- Un Juego Especial de Brida Exterior está disponible como un accesorio de instalación en terreno. Permite a la PAC IV cortar hasta un ancho de 11-12,7 mm (7/16"-1/2").



PRECAUCIÓN: ¡Este juego especial de brida exterior se puede usar sólo con discos de espesor de 11 a 12,7 mm (7/16 a 1/2")! Si necesita un espesor menor de 11 mm (7/16"), use el juego estándar de brida exterior de la PAC IV. Se puede identificar el juego ESPECIAL DE BRIDA EXTERIOR por un SACADO ALREDEDOR DEL TALADRO DE EJE en el lado de la tuerca. El JUEGO ESTÁNDAR DE BRIDA EXTERIOR NO TIENE ESTE SACADO.

JUEGO DE DEPÓSITO DE AGUA (N/P 167966):

- Un Juego de Depósito de Agua de 20 l (5 gal) está disponible como un accesorio de instalación en terreno. ¡Úselo sólo para corte en seco! El depósito de agua está diseñado sólo para evitar el polvo de concreto en el aire.



PRECAUCIÓN: NO use discos diamantados convencionales con este depósito como suministro de agua, pues ¡no entrega un flujo de agua suficiente para enfriar correctamente los discos!

EQUIPOS PARA CORTE ANCHO (N/P 177535 para 3/4" y N/P 177542 para 1")

- Estos equipos permiten que el ancho de corte de la sierra sea aumentado a 3/4" - 1" (19 - 25 mm). El equipo para corte ancho de 3/4" contiene un nuevo conjunto de eje de la hoja (con cojinetes, polea, bridas internas, etc.), un protector de hoja más ancho de 14" e instrucciones para la instalación. El equipo para corte ancho de 1" contiene el equipo de 3/4", un espaciador adicional y una clavija más larga para la brida externa. Estos equipos no son recomendados para modelos inferiores a 16 caballos de fuerza (HP).

Juego de fijación (N/P 167189):

- Un juego de fijación está disponible como un accesorio de instalación en terreno. El juego consiste en dos (2) anillos para instalar delante del chasis. Para ser usado sólo para ASEGURAR la cortadora al camión o acoplado durante el transporte.



PRECAUCIÓN: ¡NO use los anillos de fijación para levantar la cortadora!

EQUIPO DE CONVERSION - 230V a 460V (N/P 177442)

- Disponible para la sierra 7.5E solamente.

EQUIPO DE CONVERSION - 460V a 230V (N/P 177443)

- Disponible para la sierra 7.5E solamente.

12

Velocidad Del Regulador

- Es crítico el ajuste correcto del regulador y el carburador en todos los motores de combustión interna. La velocidad del motor está ajustada en fábrica para la correcta velocidad del disco. NO es normalmente necesario variar este ajuste. Debe ser verificado regularmente después de poner en servicio la cortadora. Para cambiar el ajuste del regulador, consulte el manual del motor.



PRECAUCIÓN: ¡Exceder la velocidad del disco puede resultar en rotura de la hoja y graves lesiones personal al operario y personal circundante! Para asegurar el ajuste correcto del regulador, consulte la tabla siguiente. Para ajustar el regulador y carburador, siga el procedimiento indicado por el fabricante del motor.

RPM DEL EJE DE DISCO Y MOTOR – SIN CARGA		
MODELO	RPM EJE DE DISCO	RPM MOTOR
PAC IV-5E, 1PH-14"/18"	2505	3450
PAC IV-5E, 3PH-14"/18"	2505	3450
PAC IV-7.5E, 3PH-14"/18"	2650	3450
PAC IV-13H-14"/18"	2610	3600
PAC IV-14KC-14"/18"	2610	3600
PAC IV-14KCR-14"/18"	2610	3600
PAC IV-14KM-14"/18"	2610	3600
PAC IV-16KM-14"/18"	2610	3600
PAC IV-20H-14"/20"	2610	3600

14"/18" = 350mm/450mm

14"/20" = 350mm/500mm

13 Modelo de Electrico

La PAC IV está disponible en las versiones de 5 HP y 7-1/2 HP.

El motor de 5 HP opera a 208/230 volts, energía de una sola fase o 3 fase, 208-230V y 460V. Viene completamente cableado con apropiados enchufe, cables, perilla de encendido/apagado y protección contra sobrecarga térmica. Después de conectar a la fuente apropiada de energía, la sierra eléctrica puede ser arrancada, girando la perilla a la posición de encendido, y apagada, girando la perilla a la posición de apagado. Si se excede la tasa de carga total del motor se activará la sobrecarga térmica y se apagará el motor. Gire la perilla a la posición de apagado y permita que el motor y la sobrecarga tengan tiempo de enfriarse (unos pocos minutos). Luego presione el botón rojo de reinicio en el motor y vuelva a arrancar el motor eléctrico.

El motor de 7-1/2 HP está disponible en dos configuraciones, 230 volts trifásico y 460 volts trifásico. Estos vienen completamente cableados con apropiados enchufe, conectores, cables, arrancador de motor y calentadores de sobrecarga térmica. Después de conectar a la fuente de energía apropiada, la sierra eléctrica puede ser arrancada, presionando el botón verde de arranque, y apagada, presionando el botón rojo de parada localizado en el receptáculo del arrancador. Si se excede la tasa de carga total del motor se activarán los calentadores de sobrecarga térmica y se apagará el motor. Después de permitir que el motor y los calentadores de sobrecarga tengan tiempo de enfriarse (unos pocos minutos), presione el botón rojo de apagado para repositonar las sobrecargas y luego el botón verde de arranque para volver a arrancar el motor eléctrico.



ADVERTENCIA:

- SI ponga el interruptor en la posición OFF antes de conectarlo a la fuente de poder.
- SI asegúrese de enchufar las máquinas eléctricas a un circuito debidamente conectado a tierra.
- SI asegúrese que los cordones eléctricos sean del tamaño correcto y estén en buenas condiciones.
- SI cumpla con el reglamento eléctrico de su localidad.
- SI use el voltaje correcto y un cable de extensión adecuado. Nunca transporte la herramienta colgando del cable y nunca tire del cable para desenchufarlo. Aleje el cable del calor, aceite y de las aristas filudas.
- SI desenchufe los equipos cuando no los usa, antes de hacer mantenimiento y al cambiar accesorios.
- SI revise los cables del equipo con frecuencia y, si hay daños, hágalos reparar por un servicio autorizado.
- NO deje los cordones eléctricos en o cerca del agua.
- NO remoclar esta máquina tirada por un vehículo.
- NO deje la máquina sola con el motor encendido.
- NO cambie el motor por alguno que no tenga una conexión especial de tierra de seguridad.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE PROVISIÓN DE ENERGÍA (Calibre)*				
Para el Motor	Longitud del cable de provisión de energía (en pies)			
	Voltaje	50 pies	75 pies	100 pies
Caballos de fuerza (HP) del motor eléctrico				
5 HP, 1 fase (208V a 21,5 Amp)	208-230V	8 Ga	8 Ga	8 Ga
5 HP, 3 fases (208V a 12 Amp)	208-230V	10 Ga	10 Ga	10 Ga
5 HP, 3 fases (a 5,7 Amp)	460V	12 Ga	12 Ga	12 Ga
7-1/2 HP (a 18,8 Amp)	230V	12 Ga	12 Ga	10 Ga
7-1/2 HP (a 9,4 Amp)	460V	12 Ga	12 Ga	12 Ga

* Asume una caída máximo de voltaje de 5%.

14 Reparaciones

Hacemos todas las reparaciones en los plazos más breves posibles, y a los precios más económicos. (Vea la portada para nuestra dirección y número de teléfono).

15 Piezas de Recambio

Para un suministro rápido de piezas de recambio y evitar cualquier pérdida de tiempo, en cada pedido es esencial mencionar los datos de la placa de fabricación fijada a la máquina; y el número de pieza que se va a reemplazar.

No. De Modelo: _____

No De Serial: _____

Las instrucciones de uso y las piezas de recambio presentadas en este documento son solamente para información y no constituyen obligación ninguna. Como parte de nuestra política de mejoramiento de la calidad de nuestros productos, nos reservamos el derecho de hacer cualquiera y todas las modificaciones técnicas sin previo aviso.




¡El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por accidentes debidos al uso indebido o modificaciones hechas a la maquina!

OPTION AVAILABILITY FOR EACH MODEL

OPTIONS	MODEL															
	51E	53E	75E	8KM	9W	10Y	11R	13H	14KM	14KC	14KCR	16KM	16BV	18BV	18H	20H
Drivematic Transmission	N/A	N/A	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Weight Kit (26 Lbs.) (Note 1)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Lift Bail Kit (Note 2)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Tie Down Bracket Kit	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Water Tank Kit (5 Gallon) (Note 3)	Y	Y	N/A	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Outer Flange – 1/2" Cut (Note 4)	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Kit, 3/4" Cut (Note 5)	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R
Kit, 1" Cut (Note 5)	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R
Electric Water Pump (Note 6)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Y	N/A	N/A	N/A	Y	N/A	Y	Y	Y	Y	Y
Hourmeter Kit (Note 6)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Y	N/A	N/A	N/A	Y	N/A	Y	Y	Y	Y	Y
Blade Guard Left / Right Cutting	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R
14" Blade Guard (Note 7)	L/R	L/R	L/R	L	L	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R
18" Blade Guard (Note 8)	L	L	L	L	L	L/R	L/R	L/R	L	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R
20" Blade Guard	L	L	L	L	L	L/R	L/R	L/R	L	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R	L/R

Y = Available N/A = Not Available (Item will NOT work on this model) N/R = Available but Not Recommended
 L = This Size Blade Guard Will Fit Only On Left Hand Side Of Saw L/R = This Size Blade Guard Will Fit On Left or Right Side Of Saw

Notes:  **Warning: See operating instructions and applicable instruction sheets before installation of any of these items!**

- Weight Kit:** Standard Equipment for 51E, 53E, 11R, 13H, 14KC, 16BV, 18H, 20H With 18" Blade Guard (See Note 7 & 8). Installation: See parts list.
- Lift Bail Kit:** Available As Factory Installed (most models). Standard equipment for 75E model because electrical control box is mounted onto lift bail (effective January 1997). This option must be ordered to use the optional "Water Tank Kit" (See Note 3). See Instruction Sheet 0A7673 for installation instructions.
- Water Tank Kit:** Must order Lift Bail Kit to use water tank kit. Use only with dry cutting blades. Water flow (Approx. 1/2 Gallon Per Minute) is not sufficient for use with wet cutting diamond blades. N/A for 75E models because electric control box is mounted onto lift bail. Installation: See parts list.
- Outer Flange 1/2" Cutting:** Mounts directly to standard bladeshaft. Use Only For Blade Stacking Width Of 7/16"– 1/2". Use Standard Outer Flange (P/N 167962) For Blade Stacking Width Of 0 – 3/8". Available For Use On Right Or Left Side Of Saw.
- Wide Cutting Kits:** Available for all Models. Not recommended for engine sizes less than 16 HP (4 Belt Bladeshaft Drive). Kit Includes A 4 Groove Blade Shaft Pulley. N/R Engines Require A 3 Groove Bladeshaft Pulley-Order & Install Separately. See Instruction Sheet 0A7767.
- Electric Water Pump Kit / Hourmeter Kit:** Available only on models shown. Engine must have electric starter to power this item. Installation: See parts list.
- 14" Blade Guard:** Not Available For Factory Installation--effective January 1997. Available Through Service Parts Only.
- 18" Blade Guard:** Standard Equipment--effective January 1997 For All Models except for 20H (20H Model Equipped with a 20" Blade Guard).

DISPONIBILIDAD DE OPCIONES PARA CADA MODELO																
OPCIONES	MODELO															
	51E	53E	75E	8KM	9W	10Y	11R	13H	14KM	14KC	14KCR	16KM	16BV	18BV	18H	20H
Transmisión Automática	N/D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Equipo de Pesas (26 Libras) (Nota 1)	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Equipo de Elevación (Nota 2)	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Equipo de Ménsula de Atar	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Equipo de Tanque de Agua (5 Galones) (Nota 3)	D	D	N/D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Brida Externa – Corte de 1/2" (Nota 4)	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Equipo, Corte de 3/4" (Nota 5)	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	D	D	D	D	D
Equipo, Corte de 1" (Nota 5)	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R	N/R
Bomba de Agua Eléctrica (Nota 6)	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	D	N/D	N/D	N/D	D	N/D	D	D	D	D	D
Equipo Medidor de Horas (Nota 6)	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	D	N/D	N/D	N/D	D	N/D	D	D	D	D	D
Protector de Hoja Izquierdo / Corte a la Derecha																
Protector de Hoja de 14" (Nota 7)	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D
Protector de Hoja de 18" (Nota 8)	I/D	I/D	I/D	I	I	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D
Protector de Hoja de 20"	I	I	I	I	I	I/D	I/D	I/D	I	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D	I/D

D = Disponible **N/D** = No Disponible (El artículo NO funcionará en este modelo) **N/R** = Disponible pero No Recomendado
I = Este tamaño de protector de hoja se ajustará solamente a la izquierda de la sierra **I/D** = Este tamaño de protector de hoja se ajustará al costado izquierdo o derecho de la sierra

⚠ Notas: Advertencia: ¡Ver las instrucciones de operación y las hojas de instrucciones aplicables antes de instalar cualquiera de estos artículos!

- Equipo de Pesas:** Equipo convencional para los modelos 51E, 53E, 11R, 13H, 14KC, 16BV, 18BV, 18H, 20H con Protector de Hoja de 18" (Ver Nota 7 y 8). Instalación: Ver la lista de piezas.
- Equipo de Elevación:** Disponible como instalación en fábrica (en la mayoría de los modelos). Equipo convencional para el modelo 75E porque la caja de control eléctrico está montada en el mecanismo de elevación (efectivo en enero de 1997). Se debe hacer el pedido de esta opción para usar el "Equipo del Tanque de Agua" opcional (Ver Nota 3). Ver Hoja de Instrucción 0A7673 para obtener las instrucciones de instalación.
- Equipo del Tanque de Agua:** Se debe hacer el pedido del Equipo de Elevación para usar el equipo del tanque de agua. Usar solamente con hojas para corte en seco. El Flujo de Agua (Aproximadamente 1/2 Galón Por Minuto) no es suficiente para usar con hojas diamantadas húmedas. N/D para los modelos 75E porque la caja de control eléctrico está montada en el mecanismo de elevación. Instalación: Ver lista de piezas.

5. **Equipos para Corte Ancho:** Disponibles para todos los modelos. No recomendados para tamaños de motor inferiores a 16 HP (Transmisión del Eje de la Hoja de 4 Bandas). El equipo incluye una Polea del Eje de la Hoja de Muesca A 4. Los motores N/R requieren Poleas del Eje de la Hoja de Muesca A 3 - Haga el pedido por separado e instale en forma separada. Ver la Hoja de Instrucción 0A7767.
6. **Equipo de Bomba de Agua Eléctrica / Equipo Medidor de Horas:** Disponible solamente en los modelos mostrados. El motor debe tener un arrancador eléctrico para suministrar energía a este artículo. Instalación: Ver lista de piezas.
7. **Protector de Hoja de 14":** No disponible para instalación en fábrica--efectivo en enero de 1997. Disponible a través de Piezas de Servicio solamente.
8. **Protector de Hoja de 18":** Equipo Convencional--efectivo en enero de 1997 para todos los modelos excepto para el 20H (el modelo 20H está equipado con un Protector de Hoja de 20").